BONDIA® ARUBA

Diabierna 18 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



80% di poblacion tin sobrepeso

Pagina 3

- Interes preferencial pa directornan APFA
  Pagina 2
- 90% trahado Arubiano den hotel nobo
  Pagina 3
- Cas Blanco ta admiti 'quid pro quo'
  Pagina 14

Reunion SIMAR; scol ta cuminsa 9:30am



Pagina 32



Pagina 7

Ecuador ta acusa Maduro di disturbio



UEFA ta prohibi Ajax di bende ticket

Pagina 18

BONDIA ARUBA

Sindicato STA ta denuncia

Directornan di APFA ta haya prestamo di hipoteca cu interes preferencial

ORANJESTAD – A pesar cu e cuenta anual ta un rapport diki riba un material complica, directiva di sindicato STA a dicidi analisa cu ayudo di expertonan e cuenta anual 2018 di e fondo di pensioen maneha pa APFA.

E analisis di e contenido a produci reaccion di parti di e sindicato aki, caminda nan a yega di expresa nan preocupacion, pero tambe e malcontento di e miembronan, specialmente for di esunnan mas critico, ariba e manera cu e fondo aki ta wordo administra.

Hipoteca y interes preferencial

STA por a tuma nota cu APFA a publica cu advertorial dia 7 di october, caminda nan ta señala cu e comunicado cu e sindicato a publica di e miembronan preocupa, ta incorecto y incompleto.

Sinembargo directiva di STA ta haya cu APFA no ta splica kico exactamente ta incorecto of incompleto. Tampoco –segun e sindicato– APFA no ta trece prueba pa sostene nan ponencianan. Ademas STA kier mustra APFA cu e informacion cu nan ta divulga ta procedente di e cuenta anual di APFA mes.

Un punto cu STA ta considera no husto ta dicon e directornan ta haya prestamo pa hipoteca cu un interes preferencial, y mas abou compara cu e miembronan. Mientras cu e miembronan cu ta participa den e fondo, y cu ta pone placa den e fondo, tin cu paga 6%.

E sindicato a laga sa cu loke nan ta trece dilanti ta absolutamente berdad. Si bo bay na e website di APFA y bo kies 'over APFA' y despues bay 'jaarverslagen' ta haya e cuenta anual di aña 2006 te 2018. Den esun di 2018 na pagina 54 bo por lesa cu e interes cu e directornan ta haya a wordo reduci di 4% pa 3.25% .

STA ta trece dilanti cu mester corda cu APFA ta un 'ondernemingspensioenfonds' caminda ta dunando prestamo hipotecario na miembronan cu tin nan capital y cu ta spaar pa nan pensioen. De facto, e miembronan ta fia nan propio placa. E capital cu APFA ta maneha ta e capital di e miembronan.

E sindicato ta haya cu aki ta e caminda cu e miembronan cu no ta empleado ta wordo trata inferior. Nan ta haya cu ta bon pa APFA tuma nota di e principionan di 'good governance.' STA ta pone como ehempel Hulanda pa cu e fondonan di pensioen. Un di e principio basico na Hulanda ta, cu e condicionnan laboral di e empleadonan di e fondo, no mag crece mas lihe cu di e miembronan. Pa motibo si e crece mas lihe, bo por haya a termino largo cu e entrada di prima no ta bay ta suficiente mas pa carga tur e gastonan di maneho di e fondo di pensioen.

Igualmente STA a indica cu si bo bay na kadaster cu ta un registro publico, y pidi pa 'B register deel/nummer 1117/4' bo por lesa cu un di e directornan di APFA a fia 1,4 miyon florin. Na pagina 58 di e cuenta anual 2018 bo por lesa tambe cu un director a fia 60 mil florin, pero e porcentahe di e prestamo no ta wordo menciona. Siendo cu International Financial Reporting Standards (IFRS) ta stipula pa menciona e porcentahe. Mescos cu pa e prestamo di hipoteca.

Desigualdad

Den su analisis riba e cuenta anual di APFA, sindicato STA por a mira un desigualdad. Ya cu e salarionan di esunnan cu ta traha den e fondo di pensioen aki a subi substancialmente cu casi 14%, esaki conforme e cifranan di e cuenta anual.

Mientras cu e miembronan cu ta hinca placa den e fondo, locual nan ta haya no a subi ni un 3%. A base di nan analisis di e cuenta anual 2018 di APFA, sindicato STA ta trece dilanti cu riba pagina 65 por nota cu na 2017 e tres directornan a costa e fondo di pensioen aki, 1.4 miyon.

Na 2018 a costa 1.2 miyon hunto. Pero pa dos aña y un kwartaal tabatin tres director y pa e otro tres kwartaal, tabatin dos director so. Ora dividi e suma aki y saca un promedio pa director pa aña, y dividi pa 13 luna, kiermen 12 luna y 1 luna di vakantie uitkering, ta yega na un cifra promedio pa director di 35.897 den 2017 y 41.025 den 2018 pa luna.

STA ta haya cu mester kita e desigualdad existente den APFA. E 100% di cobertura cu –segun e sindicato– APFA ta 'broma' cune, ta bon pa recorda cu esaki a bira realidad a base di sacrificio di tur dunadonan di trabou, hunto cu pais Aruba.

Na 2015 a wordo haci extra deposito pa un tota di 190 miyon florin. Tambe tabatin sacrificio di e miembronan cu awor mester traha te 65 aña pagando 5 aña mas largo nan prima di pensioen. Y tambe hayando un pensioen di e NPR-14 regeling cu ta inferior na e pension di PVL.

E sindicato ta considera cu danki na e sacrificio di e miembronan aki cu e fondo a wordo salba. Mientras cu awor e miembronan mester para mira con e directornan den e mesun aña cu APFA a perde 21 miyon florin, ta paga solamente 3,25% di interes ariba nan prestamo, y nan ta haya un aumento di 14% di salario, segun STA.

STA a trece dilanti cu den e acuerdo bilateral di 2014 entre minister Angel Bermudez y e sindicatonan, a wordo lanta comisionnan cu mester a bay atende e 'governance' di APFA y tambe e condicion con APFA ta duna prestamo hipotecario na su miembronan. STA ta haya cu te dia di awe nunca a sali cla kico tabata e resultado di e comisionnan aki. E sindicato ta haya cu awor mester bin cu pasonan necesario pa investiga y kita e desigualdad den e maneho di APFA.

Pues esaki ta puntonan cu pa STA ta pone e miembronan di APFA pensa, si e hendenan aki ta manehando e fondo manera debe ser. Y si mester bin un cambio den e maneho di e fondo di pensioen di APFA.



90% di trahado di hotel nobo ta Arubiano

ORANJESTAD – Cu un inversion di 50 miyon dollar, diaranson pasa a keda oficialmente inaugura Hyatt Place Airport Hotel, cu e presencia di varios mandatario, Minister Presidente Evelyn Wever-Croes, invitadonan special y su gerente general Martha Raven, kende a expresa cu esaki ta Aruba su prome hotel na concepto di Hyatt Place.

Minister di Labor, Glenbert Croes a comenta cu e ta hopi contento pa e confiansa cu inversionistanan a pone den Aruba pa desaroya y construi e hotel aki. Esaki ta trece un dinamica nobo pa e pais conforme e vision turistico y tambe ta e brug pa e region cu lo trece un balor agrega pa e mercado di e pais.

Di mesun manera, el a splica cu mas di 90% di e trahadonan di e hotel aki ta local, 42 di e 43 trahado specificamente.

Croes ademas a sigura cu den e vision cu Gobierno tin ta pa duna contratistanan local preferencia profesional pa hende local, loke Aruba no tin den experticio nan ta duna tur cooperacion pa trece di afo y loke nan kier tambe ta cu e hendenan siña di esaki. Ademas, el a sigura cu desempleo di hobennan ta halto y nan lo kier desaroya e talento di ofishi den e hobennan, pa nan por participa den e tipo di desaroyo aki.

Estefano Pellizzari, cu ta forma parti di un di e compania constructor di hotel, Preacero Pellizzari a informa cu e tin varios aña bishitando e isla y esaki tabata un oportunidad cu a presenta y cu el a mira di un forma innovador. Cu no ta un hotel di turismo so, sino cu tambe tabatin e expectativa di crea un hotel den e cual por cuminsa crece e parti economico. E parti cu ta cerca di aeropuerto tambe el a haya importante pa por haya crecemento.

Segun Pellizzari,el a bisa cu su compania Italiano tin inversionnan na Venezuela, Merca, y di Mexico. Di mesun manera el a confirma cu como constructor, e ta sigui kere den Aruba. Tambe el a duna di conoce cu nan tin planea pa sigui crece den e isla, por ehempel, e construccion di un etapa nobo di e hotel pa wak con esey ta bay y asina por sigui cu e inversion.





Minister di Salud Dangui Oduber:

80% di e poblacion di Aruba tin sobrepeso y 30% ta obeso

ORANJESTAD – Ayera na mainta, durante un conferencia di prensa di Minister di Turismo, Salud y Deporte Dangui Oduber, el a papia tocante varios topico, entre nan e proyecto cu Ministerio di Deporte a cuminsa aña pasa di Hoben Activo Hoben Feliz y campaña di conscientisacion pa comunidad bira mas saludabel.



Oduber a informa riba e expansion di e proyecto Hoben Activo, Hoben Feliz cu ministerio a cuminsa como un proyecto piloto. Esaki ta basa riba stimulacion y movecion di e hobennan, un programa cu ta pa despues di scol cu y ta ofrece diferente disciplina di deporte gratis, den diferente orario y cu a resulta hopi exitoso.

El a manifesta cu despues di un reunion cu Ibisa, cu ta coopera cu e proyecto aki, nan a dicidi di expande e proyecto pa mas districto na Aruba. Den e caso aki nan lo expande pa e area di Dakota y San Nicolas, unda lo cuminsa otro siman.

Esaki ta den Plan Nacional di Prevencion di Salud cu ministerio mes a traha hunto cu PAHO (Pan American Health Organisation) y cu aña 2020 lo wordo implementa. Oduber a expresa cu esaki ta importante pa comunidad 'enfoca riba prevencion'. Na e momentonan aki cu segun e pronostico di gastonan di AZV a bira mas halto y si comunidad no cambia e manera di biba, e fondo no lo ta sostenibel mas. Anualmente segun tur e proyeccion e gastonan medico ta keda aumenta 4%.

Di mesun manera, Oduber a expresa cu e plan aki lo bin cu campaña di conscientisacion pa brinda informacion na comunidad pa por haci mas ehercicio, pa come mas saludabel y mustra con serio e problema aki ta na Aruba; cu e 80% di su poblacion tin sobrepeso y 30% ta obeso, gastonan di pashent cu ta sufri di dialisis ta 20 miyon florin pa aña.

Esaki ta nifica, segun Oduber, cu por medio di e campañanan agresivo di conscientisacion, di duna informacion na comunidad, el a informa cu lo bay tin den oficinanan di MFA pa e comunidad por haci chekeo general gratis di sucu, presion, colesterol, entre otro, pa asina aki tin informacion di estado di salud di e hendenan, pa poco poco por cambia e estilo di bida y garantisa e sostenibilidad di fondo di AZV.

Ademas el a señala cu na otro paisnan den Caribe tin problema cu salud, no ta Aruba so cu tin e retonan aki. Tambe nan tin crisis den salud, cu nan a cuminsa pronostica caba cu si den futuro e hende no cambia e manera di biba, hopi seguro medico no por carga e peso aki door di problema di obesidad.

Minister Otmar Oduber: Carta di Raiz riba Aruba Property Fund ta 'nonsense'



ORANJESTAD – Ayera partido politico Raiz a entrega un carta na parlamento riba ley referente Aruba Property Fund, unda ta tilda e minister encarga di busca mas influencia pa por bende propiedad di gobierno. Minister Otmar Oduber (POR) di su banda a reacciona bisando cu e carta ta 'nonsense', entre otro pasobra minister di infrastructura ya caba por bende propiedad di gobierno conforme Comptabiliteitsverordening.

Den e carta lider di partido Ursell Arends ta pidi presidente di parlamento pa duna mas informacion riba e preocupacionnan cu nan tin, cual segun nan ta pasobra e minister lo por haya influencia indebido den mercado di real estate por medio di e instituto aki, cual lo bira un compania di gobierno (NV). A pidi tambe e concepto di ley, e conseho y ki dia lo trata esaki den parlamento.

'Minister ya caba por bende propiedad di gobierno sin bay parlamento'

Den un reaccion na Bon Dia, e minister a indica cu e carta aki ta 'nonsense'. "Mentalidad hopi ta insinua cu ta pa ami tin e control siendo cu pa ley caba e minister di infra ta encarga cu edificionan di gobierno y por bende esakinan caba conforme ley existente. No mester cambia ley pa por haci esaki.", e minister a conta e matutino aki. Segun e mandatario minister encarga cu infrastructura por bay bende edificionan di gobierno sin mester bay parlamento, conforme Comptabiliteitsverordening.

E minister a duna di conoce alabes cu e mes no ta buscando control pa su mes, mirando cu entrante 12 di december e lo retira. "Pro si ta laga un instituto fuerte pa gobiernonan di turno, manera cu a pasa cu ATA y ANSA y pronto Serlimar", Oduber a declara.

Ademas di esaki, e mandatario a indica cu den un compania di gobierno NV, minister no ta manda, si no e hunta di supervision (Raad van Toezicht). Riba pregunta dicon a scoge pa bay cu e structura huridico di un NV, e minister a indica cu esaki ta pa basa riba e tarea cu nan lo bay eherce.

"Nan lo por fia placa pa drecha edificionan y traha edificionan pa gobierno, en bes di bay paga miyones na tercer partidonan , manera SOGA y Vastgoed AIB", Oduber a sigui splica.

Bon Dia a tuma contacto cu e lider di partido Arends, pa puntra riba kico Raiz ta basa su mes pa loke ta e miedo cu minister lo haya un poder adicional, pero nos no a ricibi contesta na momento di publicacion. E ley riba cual e Aruba Property Fund ta basa a pasa Raad van Advies y lo ta bayendo pa tratamento den Parlamento siguientemente.





Dirigi na e Presidente di Staten di Aruba
Su Excelencia Sr. J. Thijsen
Staten di Aruba

Topico: Concepto di Ley APF (Aruba Property Fund)

Oranjestad, 17 oktober 2019

Distinguido Señor Thijsen,

Movimento RAIZ tin entendi cu banda di e Ley di Serlimar, Minister Otmar Oduber a produci un concepto di ley bou di e nomber di APF (Aruba Property Fund) creando un otro instancia mas pafo di bista di Gobierno cu atrobe lo cay bou di control exclusivo di e Minister encarga, dunando su persona e autoridad completo riba futuro di TUR propiedad di Real Estate cu awor aki ta cay bou di Gobierno.

Por medio di e strategia aki, dicho Minister ta haña e monopolio pa competi na un forma inhusto contra tur e otro partidonan den e industria di Real Estate, unda cu e por bende tur e propiedadnan aki na prijs di baca flaco ki ora cu ta cumbini e Minister.

Aunke cu RAIZ no ta den Parlamento, nos lo sigui representa nos conciudadanonan. Pa e motibo aki nos ta desea di ricibi for di bo persona mas informacion tocante e cuestion cu nos a trece padilanti, incluyendo e concepto di ley, e consehonan corespondiente (di p.e. RvA y otro instancianan di Gobierno) como tambe e fecha riba cual e concepto aki lo wordo discuti den Parlamento.

Nos ta conta cu bo atencion y cooperacion encuanto e asunto aki, particularmente den lus di e investigacion "Avestruz" unda practicanan pa atende cu propiedad di Gobierno tin hopi similaridad cu locual ta pretende di logra cu APF.

Sperando riba un contesta pronto y positivo, mi ta permanece.

Respetuosamente,

Ursell Arends
Lider di RAIZ
uarends@gmail.com

cc.: Parlamento di Aruba
Prensa

info@raizaruba.com • www.raizaruba.com

Daphne Lejuez: Reunion cu CAft no ta publico

ORANJESTAD – Parlamentario Daphne Lejuez di fraccion di MEP a declara na redaccion di Bon Dia Aruba, como adicion na e entrevista cu su colega di fraccion Edgard Vrolijk, cu nos a publica ayera, 17 di october, cu como Presidente di e Comision Permanente di Parlamento pa Asunto Financiero y Economico, y Organisacion Gubernamental, ta informa publico cu ta trata di un reunion regular periodico cu CAft tin cu e Comision Permanente menciona, cual lo tuma lugar otro siman dia 25 di october, y cu no ta trata di un reunion publico, sino un reunion pa cual solamente e miembronan di e comision permanente ta invita. E demas miembronan di Parlamento tambe por asisti den calidad di 'toehoorder'.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

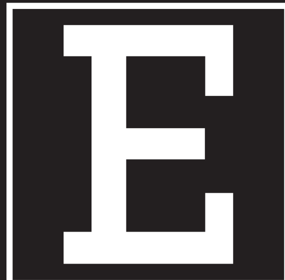
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Por pospone decision di Reino...

No por cambia realidad...

E siman aki lo bira bastante mas trankil cu loke a anticipa anteriormente. Lo no tin reunion di Conseho di Ministro di Reino, en todo caso no pa trata e dos asuntonan cu pa Aruba tabata riba mesa. E 'aanwijzing' pa loke ta presupuesto a keda posterga te otro luna, dia 22 di november, igualmente e tema di kico haci cu e ley local di supervision financiero (LAft). Den e rueda di prensa na inicio di e siman aki Prome Ministro a duna di conoce cu ta trahando ainda riba un posible alternativa pa continua cu e ley local, asina evitando cu Hulanda ta yega na conclusion cu no tin otro remedi cu introduci supervision bao di e capa di Reino, den forma di un ley di Reino (Rijkswet). A bisa tambe, manera e carta reciente di secretario di estado Knops tabata ofrece, cu lo tin asistencia tecnico Hulandes pa e trabao aki, y cu Aruba a acepta e ayudo ey.

Di un banda ta bon pa scucha cu ta haciendo intento ainda pa regla e asunto cu e ley existente mes, y ayudo Hulandes ta mustra cu e ambiente no ta asina negativo, por lo menos no na nivel di funcionario, pero esey no ta aumenta e posibilidadnan pa regla e asunto na un forma adecuado localmente. Prome cos cu mester sucede ta cu definitivamente e iniciativa pa modifica e ley extensamente cu e amienda na juni ultimo, ta bay den direccion di 'prullenbak'. Esaki riba su mes caba ta un accion cu ta laga esnan cu a inicia esaki den un situacion di 'embarassment'. Con esaki ta bay tin efecto den e fraccion, y tambe den e otro fraccionnan cu aparentemente cu wowo cera a acepta pa apoya e intento aki, destina pa fracasa prome cu el a cuminsa, nos lo mester warda.

E otro interogante ta con si ta bay atende e asunto di tal manera cu ta cumpli cu e acuerdonan di e Protocol di november aña pasa, pa porfin, un aña mas laat cu tabata originalmente e intencion y palabra cu Hulanda, lo tin e cambionan, y e continuacion di e supervision den e forma aki regla. Tumando e Protocol como punto di salida, eyden tin menciona limitativamente loke mester a bay como cambio di ley pa Parlamento. Esey ta asunto manera e continuacion di trabao di CAft te cu 2021, despues di cual lo bin un evaluacion. e normanan pa deficit/surplus di presupuesto, cu ta encera tambe cu desde 2021 mester tin un surplus structural di minimo 1% di GDP. Tambe e documento ta menciona cu e corelacion debe/GDP mester bay pa 70% na 2027, y na 50% na 2039, pa alcansa finanzas publico mas sostenible y robusto. Esaki ta algo cu lo mester keda regla despues, ya cu e cambio di LAft ta yega te 2021. Si cos bay bon, lo por pasa pa introduci e Begrotingskamer na lugar di CAft. E organismo nobo aki lo mester bay vigila e ruta pa yega na e corelacion 'safe' di 50% di GDP. Aki ta necesario pa observa cu lo mester adapta e porcentahenan aki, o miho bisa e añanan, pasobra e revision di e porcentahenan a base di e calculacionnan di CBS recientemente ta haci cu e porcentahenan ta mas abao, cu consecuencia cu Aruba lo por yega e meta di 70% y 50% di GDP mas tempran den e proceso caba. Di otro banda, ora constata cu e GDP ta actualmente mas halto cu tabata pensa anteriormente, ta haci tambe cu e 0,5% di GDP na florin ta bira mas halto. Te awor tabata tuma como indicacion general un GDP di Afl. 5000 miyon, pero pa fin di 2018 esaki den e revision di CBS a bira caba Afl. 5734, segun Banco Central, loke ta haci 0,5% bira mas di Afl. 28 miyon y no 25 miyon. Nos no a mira ningun caminda comentario riba esaki.

Pero ban bolbe na e asunto legal. Gobierno por prepara e cambionan limita den LAft y ordena nan miembronan di Parlamento pa simplemente 'obedece' y aproba e cambio di ley sin pone amienda 'smart' acerca? Esey ta tecnicamente posible pero tambe ta toca e independencia di e poder legislativo. Sin embargo, ta mustra dificil pa haci e cambionan aki di otro manera. Cambia ley sin Parlamento no lo por. Y si esaki ta resulta un caminda imposible, anto lo mester opta pa otro solucion, y esey ta regla e asunto na nivel di Reino, tumando e decision pa duna Aruba un ley di Reino, manera e otro islanan, loke mester a haci na 2015 caba.

Tur cos ta mustra anto cu ta escogencia dificil so ta bay tin den e tempo venidero. Ya tin bastante tension den e ultimo dianan, unda a opta pa pospone tratamento di e ley di Serlimar, oficialmente pasobra a bira laat, pero ta bon conoci cu e votonan pa aproba no tabat'ey. E problema pa tur fraccion cu ta sostene gobierno ta cu e cambio di LAft ta diferente, ta un interes di nan tur, ey no por tin diferencia di opinion. Aki un luna e situacion lo ta mescos; a pasa mas tempo, pero e situacion a keda mescos: no ta nos ta dicidi riba supervision financiero.

Bolivia: Evo Morales y opositor Carlos Mesa ta cera e campaña mas largo

SANTA CRUZ (Infobae) – Califica pa analista y e mesun actornan politico como esun di mas largo, straño y sin importa esunnan den pasado, e campaña electoral di Bolivia a cera diaranson pasa na mey anochi. For di awo ta manda e silencio di propaganda y prohibicion di concentracion publico, pa asina e mas di 7 miyon di votado lo por medita y asisti diadomingo awor pa e eleccion.



E mobilisacion mayor tabata di Presidente Evo Morales como lider y su tres rival principal, Carlos Mesa, Oscar Ortiz y e sur Koreano nacionalisa na Bolivia, Chi Hyung Chung, cu a aparece como e posibel sorpresa electoral, segun encuestanan ultimo. E ciudad di Santa Cruz a ser eligi pa e tres adversario principal di e gobernante pa haci concentracion masivo di nan siguidonan, den tanto cu e oficialista a conclui cu su poder di convence na El Alto y Cochabamba, considera como e dos ciudad cu mayor apoyo.

Simultaneamente, e mobilisacion partidario a ser realisa den ultimo oranan, asina como reunionnan di ciudadanonan na otro luga manera Potosí, Tarija y Oruro, den cual a dicidi di duna e voto castigo pa Evo Morales durante e eleccionnan di diadomingo y tambe e desconocemento di su candidatura, pasobra no a respeta e referendum di 21 di februari di 2016, cu a rechasa e modificacion di e Constitucion Politico di Estado pa su habilitacion pa un re eleccion nobo.

Den su ciere di campaña ubica na El Alto, presidente Morales a punta riba su rival cu ta siguie den encuestanan, e candidato di Comunidad Ciudadana, Carlos Mesa. "Ainda nan ta pensa di vota pa e derecha; no ekiboca".

Brasil: Ex-presidente Temer absolvi di delito di obstruccion di husticia



BRASILIA (EFE/Union-Radio) – Un Hues di Prome Instancia a absolve e ex-Presidente di Brasil Michel Temer (2016-2018) di e delito di obstruccion di husticia, acusacion cu e Fiscalia a presenta durante su mandato, a habri un crisis politico y cu a pone den riesgo su permanencia na e poder, segun fuentenan oficial a confirma

E decision, tuma pa e magistrado di Brasilia, Marcus Vinicius Reis, kende a califica e demanda di e Ministerio Publico como 'fragil', a aprecia cu e hecho cu a describi cu esaki no tin peso suficiente pa 'e inicio di instruccion penal'.

E denuncia a ser presenta na 2017 pa na e momentonan ey e Fiscal General Rodrigo Janot y ta basa riba un combersacion entre e hefe di estado na e momento ey y e empresario Joesley Batista, un di e doñonan di e compania multinacional cárnica JBS, cu a graba esaki den un acuerdo di cooperacion hudicial. Na un momento di e charla aki, filtra pa e medionan di comunicacion, Batista a bisa Temer na un encuentro priva cu tabata paga pa e ex-presidente di e Camara di Diputado, Eduardo Cunha, preso pa delito di corupcion, pa mantene su silencio, pa loke e mandatario a contesta "Tin cu mantene esey, ok?"

E Fiscalia a interpreta e frase ey como un intento di Temer pa obstrui e investigacionnan pa corupcion cu ta den desaroyo.

Sinembargo, e hues di prome instancia a considera den su veredicto cu e audio utilisa como prueba tin 'interupcion y ruido' y cu e dialogo entre Temer y Batista ta 'hopi distante' di representa 'un conducta falso di impedi of obstaculisa' e investigacionnan di e autoridadnan.

Haití: Presidente Moïse a bisa cu no lo renuncia



PORT-AU-PRINCE (El-NuevoHerald) – Presidente di Haiti, Jovenel Moïse diamars pasa a kibra e silencio, bisando cu lo ta iresponsabel pa renuncia en medio di e agitacion cu e pais ta biba, cu a drenta na su di cinco siman di protestanan violento cu a paralisa e economia y a provoca e ciere di scolnan

.

Moïse den un conferencia d i prensa sorpresa a bisa cu a ser eligi constitucionalmente y cu lo laga e poder solamente a traves di un proceso legal, como eleccionnan.

Den parti, su discurso a ser dirigi pa miles di manifestante molestia pa corupcion, e inflacion cu casi ta yega na 20% y disminucion di provision basico, incluyendo gasolin.

Grupo empresarial, lider religioso y organisacionnan defensor di derecho humano a uni pa e yamada pa e presidente renuncia.

Moïse a bisa cu ta dispuesto pa cualkier negociacion cu lo hiba na un resolucion pacifico di e crisis y cu oposicion lo mester acepta dialogo cu gobierno pa papia riba e problemanan di e pais.

"Sin importa e tempo cu lo tarda, mi ta habri pa dialogo. Nos no kier tin otro 1986", Moïse a referi riba e aña cu e presidente Jean-Claude Duvalier a huy for di Haiti despues di varios protesta contra su regimen.

El a papia di e dia cu e Mision di Apoyo pa Husticia di ONU a caba su mandato, e prome biaha desde 2004 cu no tin un operativo di ONU pa mantene e paz na Haiti. Oficina Integra di ONU na Haiti lo tuma su luga cu un participacion consultivo.
Despues di su discurso, 200 manifestante a marcha na capital di Port-au-Prince, mientras cu otro tabata observa artistanan pinta muralnan pa conmemora e victima bou di un brug cu a sirbi como punto di concentracion pa e manifestacionnan.

Ecuador ta acusa Maduro y guerrilla Colombiano di disturbionan

QUITO (LaPatilla/ABC) – Despues di dos siman di protesta contra medida di austeridad, gobierno di Ecuador a logra haya respaldo unanime di Conseho Permanente di Organisacion di Estadonan Americano (OEA) cu a reuni di urgencia na Washington, y cu a condena den un resolucion 'cualkier accion orienta riba destabilisacion di gobierno legitimamente estableci y estado di derecho, como tambe interferencia di tur clase cu por altera democracia y convivencia pacifico'.



Di e resolucion aki a saca na ultimo momento e denuncia di interferencia 'stranhero' cu tabata den e draft cu e mision di Ecuador a presenta anteriormente. Sin embargo, e canciyer di e pais a proclama dilanti OEA cu su gobierno ta convenci cu regimen di Nicolas Maduro tabata un di e instigadornan den e disturbionan. Canciyer Jose Valencia a ricibi e medio Spaño ABC den sede di OEA despues di e votacion riba e resolucion.

A puntra Valencia si nan tabatin prueba di presencia di agitador Venezolano den e protestanan na Ecuador. "Nos tin un serie di indicio hopi serio y husticia ta investigando conexion entre ciudadano Venezolano cu tabata involucra den e manifestacionnan y nos no sa con nan a drenta nos pais. Ademas di ta ilegal, nan a participa den acto di delincuencia, mas tanto acto violento."

Tambe a puntra pakico embahada di Mexico na Ecuador a duna refugio na tres parlamentario di su pais. Valencia: "Nan ta ey pasobra nan a bisa cu nan ta kere cu nan ta bao persecucion hudicial. Nos no ta kere cu esey ta e caso."

Tambe a puntra tocante prueba di participacion di guerrilla Colombiano den e disturbionan. Segun Valencia, a ricibi apoyo di algun miembro activo di guerrilla y e tacticanan emplea den e protestanan urbano ta copia di loke tabata sucede na Colombia. Nos ta preocupa pa esaki; Ecuador ta un pais pacifico y hende violento no tin lugar aki.

Venezuela: Ta conkista puesto den Conseho di Derecho Humano



NEW YORK (ElNacional/EFE) - E canciyer di gobierno di Nicolas Maduro, Jorge Arreaza, a celebra ayera e incorporacion di Venezuela den Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni (ONU), cu el a cataloga como 'historico'.

"E ta un victoria historico di Venezuela den Conseho di Derecho Humano di ONU," agregando cu "Estadonan Uni a yega na desprecia multilateralismo, te cu nan a retira di Conseho di Derecho Humano, y di Acuerdo di Paris."

El a destaca cu 'tur e paisnan alinea cu Estadonan Uni tabatin e mesun discurso pa trata di tene Venezuela pafo di e Comision di Derecho Humano'.

"Nos no a ataca ningun hende, nos no a traha ningun strategia pa ataca ningun candidato," el a agrega. El a gradici e gobiernonan cu a vota pa Venezuela, y ONU. "Venezuela tin propuesta pa no tin intervencion arma mas, pa no existi blokeo economico mas."

El a señala cu 'ta lamentable cu Costa Rica a postula cu e unico meta di impedi cu Venezuela lo a yega na e puesto. Diplomacia multilateral ta ser haci cu propuesta, pa tuma decision entre tur miembro. Estadonan Uni no tin ni moral pa papia di sancion'.

Julio Borges, canciyer di gobierno interino di Juan Guaido, a revela cu e victoria di regimen di Nicolas Maduro den ONU a ser hipoteca cu apoyo di dictadura Cubano, pero cu 'e maniobra aki lo no sirbi pa oculta nan crimennan. E democracianan electo den e organismo aki lo cerca e dictadura mas ainda y lo expone nan violacion di derecho humano', el a manifesta a traves di su cuenta oficial riba red social Twitter.



Trahadonan di Isla den accion



WILLEMSTAD (Antilliaans Dagblad) – Sindicatonan Apri y PWFC antayera a entrega varios exigencia di parti di personal di Isla na gobierno di Corsou: pa kita e beslag cu Refineria di Korsou (RdK) a haci riba e placa di Aqualectra destina pa Isla y pa preveni cu RdK tuma un beslag similar den futuro.

Den e demanda ta indica cu e trahadonan di Isla no lo bay traha te cu cumpli cu nan exigencianan. Asina presidente di Apri Gherrel Remilia a declara na Antilliaans Dagblad. E personal a bandona trabou antayera caba y ayera a reuni na sede di PWFC sperando gobierno su reaccion. E lidernan di e sindicatonan, banda di Remilia, Angelo Meyer di parti di PWFC, ayera a wordo ricibi pa Ministernan Quincy Girigorie di Husticia y Giselle Mc William di Desaroyo Economico. Girigorie a tuma over den ausencia di prome minister Rhuggenaath.

Loke a sigui ta deliberacionnan di oranan largo entre gobierno y representantenan di Aqualectra, RdK y Isla, unda a studia e opcionnan cu tin riba mesa. Segun e sindicatonan – y esaki Isla tambe a declara den un aviso grandi den corant riba diaranson – e refineria ta perhudica pa e beslag aki y na su turno tambe e pagonan na e personal. "P'esey nos kier pa gobierno lanta e beslag. E ta un condicion cu e personal mes a pone", Remilia a indica.
Sinembargo, segun Director interino di RdK Marcelino 'Chonky' De Lannoy, refineria Isla no ta bay completamente plat pa via di e beslag. E ta señala na cuentanan cu Isla tin na Girobank, unda segun e director interino tin suficiente placa pa paga salario. "Kier men si Isla no paga salario fin di luna, no lo nifica nada, pasobra e medionan financiero t'ey pa paga", De Lannoy a declara.

Debate riba 'soborno' di periodistanan den Conseho Insular

KRALENDIJK (Antilliaans Dagblad) – Despues di algun tempo, diahuebs anochi a bin como punto di agenda den conseho insular di Boneiro e asunto referente e 'soborno' di dos periodista: Rene Zwart y Harold Linkels, di parti di e bestuurscollege.

Lider di fraccion di Partido Democratico Boneriano (PDB) Clark Abraham no tabatin palabra bunita pa e manera di procede di e Bestuurscollege, uzando te hasta e palabra 'bananenrepubliek'. Partido di coalicion Movementu di Pueblo Boneriano (MPB) kier pa e Bestuurscollege duna un bista henter di tur partidonan externo cu cual a colabora riba tereno di comunicacion desde 2010, cu tambe e pruebanan financiero. Ta interesante pa nota cu e Diputado encarga, Elvis Tjin Asjoe, no tabata presenta na e momento aki. Nina den Heyer a fungi como su reemplasante.



Anteriormente a pospone e tratamento di e topico aki riba agenda pasobra no tabatin suficiente quorum pa haci e reunion, cual tabata plania riba 24 di september. Djey a schors e reunion te 1 di october pasobra e griffier no tabata presente. Abraham ta haya cu Boneiro su pueblo tin derecho pa sa kico ta pasa riba e isla. "Un prensa independiente ta di gran interes pa democracia, pa djey haya sa cu Bestuurscollege kier contrata dos periodista. Nos tur conoce e dicho 'wiens brood men eet, wiens woord men spreekt', Abraham a indica.

E miembro di conseho insular a lamenta cu Bestuurscollege no a haci suficiente esfuerso pa contesta e preguntanan cu e conseho a haci por escrito. Den Heyer a indica cu na e momento cu a tuma e decision di 'huur in' e dos periodistanan aki, e tabata e solucion mas practico cu tabatin, ademas di e echo cu ya caba tabata colabora y simplemente a formalisa loke ya caba tabata tumando luga. A indica cu lo duna contesta riba peticion di documentonan riba maximo 4 di november.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



SAVE ƒ0.80

Corn Yellow

SPECIAL OFFER

ƒ1.19

Each



SAVE ƒ1.00

Melon Cantaloupe

SPECIAL OFFER

ƒ3.99

Each



SAVE ƒ1.00

Melon Honeydew

SPECIAL OFFER

ƒ4.99

Each



SAVE ƒ0.30

Limes

SPECIAL OFFER

ƒ0.39

Each



SAVE ƒ2.40

ƒ13.99

Per Kg

Danish Salami



SAVE ƒ1.40

Chicken Breast

ƒ6.99

Per Kg



SAVE ƒ3.16

Stroganoff Beef

ƒ15.99

Per Kg



SAVE ƒ3.76

Shoarma Pork

ƒ14.99

Per Kg

SPECIAL OFFER



SAVE ƒ1.50

ƒ6.99

Per Kg

Smoke Picnic Ham



SAVE ƒ2.96

ƒ7.99

Each

Morning Star Grillers Prime Burger



SAVE ƒ2.90

ƒ3.99

Each

Progresso Creamy Tomato Basil 19oz



SAVE ƒ4.76

ƒ7.99

Each

Tropicana Orange Juice Assorted 52oz



SAVE ƒ1.19

ƒ1.99

Each

Yellow Mustard 14oz



SAVE ƒ2.66

ƒ7.99

Each

Frosted Flakes 13.5oz



SAVE ƒ0.70

ƒ2.25

Each

SPECIAL OFFER

Mushroom Pieces & Stems 6.5oz



SAVE ƒ1.20

ƒ3.99

Each

SPECIAL OFFER

Kleenex Facial Tissues White 144ct



SAVE ƒ4.96

ƒ19.99

Each

SPECIAL OFFER

Pyrex Baking Dish Oblong 2Qt



SAVE ƒ5.95

ƒ23.99

Each

SPECIAL OFFER

Sterilite Rectangular Lifttop Laundry Hamper



SAVE ƒ55.00

ƒ224.99

Each

SPECIAL OFFER

Power Air Fryer XL



SAVE ƒ100.00

ƒ399.99

Each

SPECIAL OFFER

Black&Decker Pressure Washer 1700W 1958PSI

*Offer is valid from 18 October - 24 October 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado
ECONOMICO

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Apt. na Tanki Leendert pa 2persona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha
Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cunucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

TA BUSCA
Handyman
pa mita dia un biaha pa siman. Mantencion pa fo y rond cas. Paga cada biaha, pa ora (Paradera)
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
en Seroe Blanco un aparta studio pequeño amoblado para una mujer, precio Fls.600 incluye wifi-tv-cable.
Agua y corriente aparte.
Escribe por wsapp
Tel.562 3006

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Rudy Croes:

40 aniversario di COPPPAL



ORANJESTAD – Conferencia Permanente di Partido Politico di America Latina y Caribe, a keda funda 12 october 1979 na Oaxaca, Mexico. Dia 12 di october 2019, COPPPAL ta celebra 40 aniversario di su fundacion.

Fundadonan:
I. Oscar Alende, Partido Intransigente (PI) – Argentina
II. Gilberto “Betico” Croes, Partido Movimiento Electoral del Pueblo (MEP) – Aruba
III. Víctor Paz Estenssoro, Partido Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) – Bolivia
IV. Jaime Paz Zamora, Partido Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) - Bolivia
V. Leonel Brizola, Partido Democrático Trabalhista (PDT) - Brasil
VI. Daniel Oduber, Partido Liberación Nacional (PLN) - Costa Rica
VII. Jorge Mario Eastman, Partido Liberal colombiano (PLC) - Colombia
VIII. Luis Alberto Monge, Partido Liberación Nacional (PLN) - Costa Rica
IX. Anselmo Sule, Partido Radical Social Demócrata (PRSD) - Chile
X. Guillermo Manuel Ungo, Partido Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) - El Salvador
XI. Fernando Larrea, Partido Izquierda Democrática (ID) - Ecuador
XII. Jorge Jiménez Cajas, Frente Unido de la Revolución (FUR) -Guatemala
XIII. Carlos Gallardo, Partido Socialista Democrático (PSD) – Guatemala
XIV. Michael Manley, People's National Party (PNP) - Jamaica
XV. Gustavo Carvajal Moreno, Partido Revolucionario Institucional (PRI) - México
XVI. Jesús Guzmán Rubio, Partido Auténtico de la Revolución Mexicana (PARM) - México
XVII. José Francisco Peña Gómez, Partido Revolucionario Dominicano (PRD) - República Dominicana
XVIII. Gerardo González, Partido Revolucionario Democrático (PRD) - Panamá
XIX. Rubén Berríos Martínez, Partido Independentista Puertorriqueño (PIP) -Puerto Rico
XX. Fernando Martín, Partido Independentista Puertorriqueño (PIP) -Puerto Rico
XXI. Tomás Borge, Partido Frente Sandinista de Liberación nacional (FSLN) -Nicaragua
XXII. Carlos Olamendi, Partido Socialista de los Trabajadores (PST) -México
XXIII. Pompeyo Márquez, Partido Movimiento al Socialismo (MAS) - Venezuela
XXIV. Alfredo Chaparro, Partido Movimiento al Socialismo (MAS) - Venezuela
XXV. Juan Manuel Sucre, Partido Acción Democrática (AD) - Venezuela

E distinguido grupo aki, tabata bon pa firma e prome ‘Declaracion di Oaxaca’. Esaki ta proclama e propositonan pa cual a funda COPPPAL ; defensa di e principionan di soberania, integracion regional, anti colonialismo. progreso comparti, libertad, husticia social y paz! Den e 40 aniversario di COPPPAL, a keda produci ‘27 Declaracion di COPPPAL’.
Esakinan a produci hopi logronan grandi di ; rechaso total na existencia di formanan di colonia den e continente Americano, democratisacion, liberacion di pueblonan, igualdad, husticia social, paz, progreso comparti.



Aruba ta orguyoso di tin den e grupo di fundacion di COPPPAL, “Nos Libertador Gilberto Betico Croes” ken tabata determinante pa inclui den un forma determinante ; rechaso na cualkier forma di colonisacion den e continente Americano! ‘Betico’ den tur foro tabata vocifera esaki tambe cu hopi enfasis! COPPPAL a asocia cu ‘ICAPP’, cual ta un foro igual cu COPPPAL pero igual den e paisnan di Asia. COPPPAL Y ICAPP a yuda lanta e mesun foro aki pa Africa bou nomber di “CAP’. Awe COPPPAL, ICAPP Y CAP a bira e foro politico mas grandi di mundo, specialmente consistiendo di partidonan di paisnan super pobla, manera China, India, Indonesia, Pakistan, Filipinas, Japon, Korea, Thailandia etc.

E aña 2019 aki, Rudy Croes como miembro di MEP ta cumpli 30 aña participando activamente den COPPPAL y e ultimo 12 aña como vice- presidente di COPPPAL encarga cu e comision; casonan colonial di COPPPAL. Y ta determina pa sigui cu e trabao aki pa un dia nos continente ta libra di casonan colonial!
Specialmente ; kibra e proceso di anexion implementa”dictatorialmente” riba e pueblonan di Boneiro, Statia y Saba dia 10-10-10,esta 10 di october 2010!

Tambe ta sigui di cerca e desaroyonan unda Corsou y Sint Maarten a haya e status soberano di pais, pero mara na man cu pia cu su finanza y husticia bao supervision continuo di e gobierno di reino (consistiendo di gobierno di Hulanda completo cu 3 ministro plenipotenciario di Aruba, Corsou y St. Maarten). Awe tin un desaroyo nobo den Caribe, como cu tin presencia di gas y petroleo, e pais colonisado Hulanda a cambia y ta desea firmemente pa recolonisa y anexa tambe Aruba,Corsou y St Maarten,cual ta paisnan soberano den Caribe! Esaki hamas y nunca ta aceptabel pa COPPPAL y ta vigila esaki di hopi cerca! Awe tin celebracion grandi na e ciudad di Oaxaca, unda ta participando pa MEP; Sr. Joe Koolman, Secretario General Pa Asuntonan Internacional di MEP. movemento electoral di pueblo sumamente orguyoso di ta fundado y ta pertenece te awe na e foro politico mas grandi di mundo; COPPPAL!

BONDIA ARUBA

Personanan arma a atraca Little Europe

ORANJESTAD – Diahuebs mainta pasa di 11 or dos homber cu arma di candela den man a drenta Little Europe y menasa empleado paden, en busca di material di balor manera placa y hoya.

Despues di a haya loke nan tabata kier e dos homber arma a bandona e sitio den un auto. Atraco team a yega di biaha pa cuminsa nan investigacion. For di cuerpo policial su departamento di comunicacion ta informa cu un cantidad di joyas a keda horta durante e atraco aki. Te hasta ambulance a presenta na e sitio pa atende cu un persona cu a bira malo.







Persona herida despues di accident leve na rotonde Tanki Flip

TANKI FLIP - Yegando e rotonde di Tanki Flip un SUV a dal tras di un pickup debi cu e chauffeur no a regula su velocidad, resultando den un impacto cu e parti atras di e pickup.

Debi na e impacto un persona a resulta levemente herida. Roadservice y polis di trafico tabata presente pa atende cu e accidente, y ambulance a acudi pa atende cu e victima.





Canada: Frustracion y orguyo cu 1 aña di cannabis legal

VANCOUVER (AP) – E marihuana (weed) ta caro, e seleccion ta limita, mercado preto ta persisti y tiendanan licencia ta scars.

Un aña despues di Canada su experimento pa legalisa marihuana centenares di tienda unda por cumpra esaki a habri. Mientras hopi residentenan ta orguyoso cu Canada a kita prohibicion, hopi Canades ainda ta cumpra cannabis di mercado preto, pasobra cu impuesto cannabis di calidad halto ta bira casi dobel e prijs prome cu a introduci e legislacion.

E meta principal di legislacion ta kita e mercado di gruponan peligroso manera Hell's Angels, reemplasando criminalidad cu luganan di benta regula y sigur. Sinembargo e benta den prome aña ta premira di yega na un total di 1 biyon dollar Canades, mientras e mercado ilegal ainda ta parce di ta balora entre 5 pa 7 biyon dollar.

Jeremy Jacob, doño di Village Bloomery, un tienda di cannabis cu parce mas manera un gift shop di museo, a bisa cu 'un cliente a yega di bisa mi cu e stima mi y kier apoya mi, pero cu e no por cumpra tur su cannabis aki. E ta mucho caro'.

E nacion Norte Americano no ta mira un subida den coremento di auto bou influencia, ni uzo bou hobennan menor di edad desde cu el a join Uruguay como e unico paisnan pa legalisa y regula benta di cannabis na adultonan, cual den mayoria provincia ta consisti di personanan di 19 aña di edad.

Maske varios pais a bishita Canada pa mira con nan mes por ahusta nan legislacion di cannabis, oficialnan ta indica cu legislacion ta un proceso, no un evento. Tin varios cos cu no ta bay bon cu e legislacion ainda y ta purbando lentamente drecha esaki, manera rekisitonan di paketa cu ta gasta hopi recurso, calidad variabel, hasta e manera con slow tiendanan rond e pais ta haya nan licencianan.

Pa loke ta trata e ultimo aspecto, pasobra gobierno federal a duna cada provincia un tiki espacio pa determina regulacion manera con ta distribui, tin provincianan cu a bay miho cu otronan. Tin



560 tiendanan licencia rond henter Canada, pero mas cu mita di nan ta na Alberta, e provincia di 4 mas grandi. Ontario y Quebec, cual bou nan ta cay 2 tercer parti di Canada su poblacion, tin solamente 45 en conhunto.

Pa un doño di otro tienda Mike Babins di Evergreen Cannabis, situa na Vancouver, e ta haya cu ta bon cu e legislacion ta cana su caminda slow. "Tur hende rond mundo tin wowo riba nos", el a bisa. "Si algo bay fout aki, nos ta ruina henter e cos pa henter mundo".

Putin ta dirigi ehercicio di forsanan nuclear Ruso

MOSCOW (AP) — Presidente Ruso, Vladimir Putin ayera a supervisa ehercicio di guera cu intencion di test e disponibilidad di e forsanan strategico di e pais pa un conflicto nuclear.

E ehercicionan a inclui lansamento di practica di varios misil balistico intercontinental, como tambe barco di guera y avion strategico disparando misilnan crucero na blanconan di test – un chekeo masivo di e componentenan riba tera, lama y aire di e triada nuclear di e nacion.

Ministerio di Defensa a bisa cu e ehercicio Grom (strena) -2019 a involucra 12mil tropa, 213 lansador di misil, 105 aeronave, 15 barco di guera y 5 submarino. Putin a dirigi e maniobranan for di sede di Ministerio di Defensa.

Minister di Defensa, Sergei Shoigu a bisa cu e ehercicio tabatin como meta pa check 'e capacidad di e militar pa completa tareanan den un conflicto arma y un guera nuclear'.

Rusia a expande e magnitud di su ehercicionan militar den añanan recien, entre tension creciente cu e West. Relacionnan a cay te na nivel post- Guera Friu despues di e anexion di e peninsula Ucraniano di Crimea na 2014, y e Kremlin a describi e ehercicionan di NATO cerca di frontera Ruso como un demostracion di e intencion hostil di e aliansa.

Informando attachenan militar stranhero tocante e ehercicionan e siman aki, Maj. Gen. Yevgeny Ilyin, cabesante di e departamento di cooperacion internacional di Ministerio di Defensa Ruso, a bisa cu esaki no tabata dirigi na un pais specifico, pero a nota cu e maniobranan a simula un respuesta na tensionnan aumentando cerca di fronteranan Ruso.

Durante e ehercicio ayera, submarinonan nuclear Ruso a lansa misilnan balistico intercontinental for di lama di Barents y lama di Okhotsk, y un Yars ICBM basa riba tera tabata lansa for di e facilidad di lansamento militar na Plesetsk, den Rusia nort occidental.

Misilnan crucero Kalibr a ser lansa pa barconan di guera den lama Preto y Caspian, mientras misilnan basa riba tera Iskander a ser lansa for di e rangonan di e Districtonan Militar Sur y Oriental.

Como parti di e maniobra, avion strategico Tu-95 tambe a practica lansamento di misilnan crucero den Artico y na e peninsula oriental Kamchatka.

BONDIA ARUBA

Union Europeo y Gran Bretaña ta yega na acuerdo encuanto Brexit



BRUSSELS (AP) - Prome Ministro Britanico Boris Johnson su careda di menosprecio pa Union Europeo tabata algo cu a pasa pa pasado ayera, ora hunto cu su delegacion el a celebra haya e Brexit deal cu e tabata anhela. Awo e lo enfrenta un oponente mas cercano: Su propio Parlamento.

Cu e inkt ainda poco muha riba e proposicion, mientras Johnson ta felizmente gradici lidernan di UE na Bruselas, un cantidad di bos di lidernan di partido Britanico a bisa cu nan lo bay vota contra e acuerdo. Ta importante pa subraya cu e partido Noord Irlandes cu ta sostene Johnson su gobierno di minoria tambe ta opone e acuerdo, lagando e prome minister den incertidumbre si e lo por bay logra haya suficiente voto pa ratifica su acuerdo.

Despues di un siman intenso di deliberacion, faltando solamente dos siman prome cu Inglatera mester bay riba 31 di october, Presidente di Comision Europeo Jean-Claude Juncker a tweet bisando “Nos tin un [acuerdo]! E ta un acuerdo husto y balansa entre UE y UK y e ta un testament di nos compromiso”.

E acuerdo a logra haya un manera pa evita un frontera duro entre Irlanda, un miembro di Union Europeo, y Reino Uni su Noord Irlanda. Alabes e acuerdo ta establece un caminda riba cual Reino Uni tin un caminda sigur pa divorcia di Union Europeo. Lidernan Europeo a aproba e proposicion unanimamente diahuebs ultimo, mandando esaki na Parlamento Britanico, cual lo evalua esaki riba un sesion special diasabra.

Johnson, kende a perde casi tur voto importante den su Parlamento desde cu el a bira prome minister den juli, a bisa cu e tin confiansa cu e lo logra den loke e ex Prome Minister Theresa May no a logra. May su proposicion a perde parlamento su voto 3 biaha.

Maske e prome minister ta positivo, parce lo ta dificil pa pasa e acuerdo den Inglatera su poder legislativo. Tur partido di oposicion grandi a condena e acuerdo, y e aliado clave menciona anteriormente, Noord Irlanda su Democratic Unionist Party, a declara cu nan legisladonan lo bay opone.

Lider di e Labour Party, Jeremy Corbyn, a hasta expresa cu “parce e prome minister a negocia un acuerdo pio cu esun di Theresa May, cual Parlamento a rechasa varios biaha”.

Hopi opositor den poder legislativo kier opone e deal pa asina laga Brexit tarda mas di loke e ta tardando caba, te cu bin otro eleccion, un referendum nobo, of negociacionnan nobo. Luna pasa Parlamento a pasa un ley ordenando gobierno pa pidi un extension riba e deadline di Brexit si
Parlamento no aproba e deal diasabra awo.

Trump di derota pa victoria pa derota



WASHINGTON (AP) – Sucesonan contradictorio riba varios frente ta hibando Presidente Trump di un extremo pa otro den e dianan aki.

Mientras cu el a caba di sufri un derota contundente (354 - 60) den Camara di Representante pa su decision di saca militarnan Mericano di Siria, habriendo paso pa Turkia cuminsa un invasion, awor tambe Senado, domina pa su partido Republicano a reacciona di igual forma condenando e actuacion di e Presidente, cu a permiti e Turconan cuminsa nan asalto riba teritorio di Siria, y riba e Kurdonan, cu a lucha hunto cu e militarnan Mericano pa derota IS.

Lider Republicano Mitch McConnell a yama e relacion cu e Kurdonan un ‘un tremendo aliansa’ mientras cu Trump a declara cu e Kurdonan ‘no ta ningun angel’.

Seguidamente ayera e ekipo Mericano lidera pa Vice-Presidente Mike Pence y Secretario di Estado Mike Pompeo tabata na Ankara pa delibera cu presidente Erdogan, loke a resulta, segun e duo Mericano den un ‘cease-fire’ di 120 ora, cu despues lo pasa pa un paro definitivo di hostilidad militar. Sinembargo gobierno di Turkia ta bisa cu ta trata solamente di un pausa pa duna e forsanan Kurdo tempo pa bandona e area cu Turkia ta desea di tin den teritorio Sirio como nan zona di siguridad, di alrededor di 20 miya hancho a lo largo di henter e frontera entre e dos paisnan.

Mike Pence y Mike Pompeo a aplaudi e acuerdo como un logro significativo, y Trump a declara cu e tabata ‘un gran dia pa civilisacion’

Cas Blanco ta admiti ‘quid pro quo’ den caso Ucrania



WASHINGTON DC (AP) – Mientras Trump a celebra e ‘alto al fuego’ cu a logra cu Turkia como un victoria di su diplomacia, tratando di pone e condena for di Congreso completo contra su decision pa saca tropanan Mericano di Siria un banda, e sucesonan encuanto e proceso di impeachment tambe a sigui nan curso, cu e funcionario di Cas Blanco Mick Mulvaney contando prensa completo na Washington cu en berdad tabatin un ‘quid pro quo’ (fabor o beneficio a cambio di otro fabor; red.) den e deliberacion cu Ucrania, unda a retene centenares di miyones di dollar di ayudo militar te cu Ucrania cumpli cu nan exigencia.

Mulvaney a trece dilanti cu e asunto di e investigacion encuanto e email servernan di Comision Nacional Democrata durante eleccion na 2016 cu supuestamente tabata situa na Ucrania, tabata un di e tres motibonan pa retene e ayudo, y cu ta ‘cos cu nos ta haci henter ora den politica exterior’. E otro dos motibonan tabata e preocupacion cu corupcion na e pais y e otro tabata e deseo pa otro aliadonan (Europa) tambe contribui na Ucrania. Mulvaney a bisa tambe cu e investigacion tabata simplemente parti di e investigacion andando di Departamento di Husticia.

Representante Democrata Adam Schiff, Presidente di e ‘Intelligence Committee’ cu ta lidera e investigacion cu por conduci na impeachment, a conta prensa: “Mi ta kere cu Mulvaney su confirmacion ta implica cu cos a bay di hopi, hopi malo, te na hopi, hopi pio.”

Atrabes di e Facebook page 'Aruba Airport' por a sigui e

Prome 'Aviation Cake Baking Competition'



ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) cu ayudo di EPI Sector Hospitalidad y Turismo a organisa e prome 'Aviation Cake Baking Competition' cu a tuma luga diadomingo 13 di october ultimo.

Un total di 10 team consistiendo di 2 studiante di EPI cada un, a competi y forma parti di un 'Aviation Cake Bake-off' pa bira e team ganado di un set di ekipo di cushina completamente nobo.
E prome parti di e competencia a tuma luga diasabra 12 di october ora cu cada team tabatin maximo 2 ora pa asina traha nan bolonan pa e competencia oficial cu a tuma luga e siguiente dia. Riba e pagina di Facebook di Aeropuerto tur fanatico por a sigui e competencia cu a wordo transmiti en bibo for di 10or di mainta, te cu e culminacion di e competencia cu tabata 8or di anochi.



Diadomingo e 10 teamnan a wordo oficialmente introduci y cada un a wordo asigna na nan 'station' den e cushina di EPI H&T pa asina start e competencia pa 10or di mainta. E teamnan a ricibi 5 ora pa corta y forma nan bolo y prepara y crea nan decoracionnan. Pa exactamente 3or di atardi e tempo pa decora a caba y tur bolo a wordo transporta pa Aeropuerto di Aruba su US Check-in Building unda e competencia principal a tuma luga.
Durante e transmision en bibo via e Facebook page 'Aruba Airport' cada team tabatin 2 minuut pa presenta nan bolo na e huradonan cu tabata consisti di profesionalnan den e mundo baking y tambe personanan di e industria di aviacion y turismo. Tur hurado a purba e bolonan y tambe duna nan punto pa e creatividad, apariencia general di e bolo, textura y e sabor mes.

Na final di e competencia, e top 3 teamnan a wordo yama dilanti pa despues anuncia e team ganado. E Bronze Whisk Winner (3er lugar) a bay pa Jahrmael & Requelle de Weever, Team Champions. E Silver Whisk Winner (2do lugar) a bay pa Aneudy Liriano & Garrick Tromp, Team Dushi Gateway y e Gold Whisk Winner (1er lugar) a bay pa Mariel Willems & Michelle Fitz Verploegh, Team Pixies.

AAA ta felicita tur 20 studiante cu a participa na e prome 'Aviation Cake Baking Competition' y kier a duna un palabra di gradicimento na e team dinamico di EPI Sector Hospitalidad y Turismo y tur e boluntarionan cu a yuda durante e etapa di preparacion y 2 dianan di e competencia pa asina haci e evento exitoso.







Awo cu e prome publicacion na Ingles 'The Coffee Trade in Aruba'

Benjamin Romero cu entrega di su buki na Aruba Tourism Authority

ORANJESTAD – Manera ya ta conoci den nos comunidad, Benjamin Romero a skirbi un buki tocante historia di comercio di koffie na Aruba durante e siglo cu a pasa. E buki 'E negoshi di koffie na Aruba' a wordo publica pa prome biaha dia 6 di december 2016.



Personahenan clave envolvi den e comercio aki tabata entre otro Carlos 'Cay' Wolter, kende ta esun cu a planta e simia di e negoshi aki na Aruba. For di añanan 1950, Wolter tabata e pionero di e negoshi di koffie for di nos isla pa exportacion cual a desaroya grandemente. Hunto cu Wolter a cuminsa Lionel 'Nel' Harms, pa cual Wolter a sirbi como su mentor comercial cu e arte y trikinan pa cu negosha koffie cu e Colombianonan, for di unda e koffie tawata yega Aruba.

E comercio di koffie na Aruba ta mustra nos e lasonan comercial entre Aruba y Colombia cu ya pa hopi tempo tabata existi. Un otro figura clave den e negoshi tabata David Cybul, un Colombiano cu a yega Aruba y a converti den un homber importante pa cu comercio pa Aruba.

E buki interesante aki a haya bon acogida na Aruba y na mei e aña aki, Romero a dicidi pa publica un edicion di e buki aki den idioma Ingles, pa asina nos bishitantenan tambe por conoce e storia aki y e historia di Aruba.

Durante un bishita di cortesia, e autor local Benjamin Romero, kende por cierto ta un periodista bon conoci na nos isla, a haci entrega oficial di un ehemplar di su buki titula 'The Coffee Trade In Aruba ' na e CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Cu e publicacion aki, un diferente angulo ta wordo comparti pa cu e historia di nos cultura. Un Angulo cu sigur A.T.A. lo uza pa asina brinda otro bista di Aruba y nos cultura y historia.

Mireille Henriquez a gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba



ORANJESTAD – Riba diahuebs 17 di october 2019 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba Sra.Mireille Henriquez.

El a gradua defendiendo su tesis titula: 'Weigerende Observandus - Weigerende observandus: een probleem zonder oplossing?'

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan:

mr. dr. R. Bonnevalle-Kok
mr. dr. C.J.M. Bollen / i.p.v.Prof. mr. E.F. Stamhuis
mr. M. van Haren

Universidad di Aruba ta felicita Sra. Mireille Henriquez cu su logro.

Advertorial

Spooky Good Times na Paseo Herencia



ORANJESTAD – Paseo Herencia ta anuncia nan evento di Kids Halloween Trick or Treat, cu ta un evento hopi grandi cu ta wordo celebra pa di 12 aña consecutivo.

Riba dia 27 di october, cuminsando for di 5or di atardi, e prome 500 muchanan disfrasa lo ricibi un goody bag cu nan lo por uza pa bay bishita e tiendanan, cinema y restaurantnan participante pa Trick or Treat. Famianan por bin disfruta di e show, weganan y otro entretenimento riba e stage di Plaza Padu. Muchanan lo por participa den diferente wega y gana premionan dibertido. Famianan tambe por disfrasa hunto y participa pa gana un di e premio mayor cu lo wordo anuncia na final di dia. Otro premionan lo wordo otorga na e siguiente categorianan: best costume, most creative costume, best Halloween costume character.

Paseo Herencia su inkilinonan tambe lo tin diferente specials den e tema di Halloween. Bishitantenan por disfruta di Starbucks su Frappula Frappuccino cu nan tema di vampiro di colornan vibrante y cu un topping espantoso. Si ta gusta experiencianan di miedo



por bishita Virtual Reality su Epic Roller Coasters of e wega di 5 Nights at Freddy's. Por keda pendiente riba Paseo su pagina di Facebook pa mira tur e specials cu ta bay tin pa Halloween.

Prome Minister a reuni cu Parlamento Hubenil









ORANJESTAD – Dialuna atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu hobennan di Parlamento Hubenil. Parlamento Hubenil ta un fundacion cu a wordo lanta na 2003 basa riba e Tratado di Mucha y ta prepara hobennan riba temanan di interes general.

Un reunion cu a bay largo na unda cu Wever-Croes a tuma tempo pa scucha ideanan, preocupacionnan y sugerencianan di e hobennan. Un grupo di hoben hopi bon prepara y hopi motiva.

Den e prome reunion aki a trata temanan interesante y profundo entre nan e tema di Medio Ambiente, Economia y Enseñansa. Wever-Croes a ricibi hopi pregunta y hopi sugerencia mira desde un punto di bista di un hoben. Bos di nos hobennan ta conta y ta importante pa scucha nan opinionnan y ideanan mirando cu ta nan ta esunnan cu nos ta guiando pa guia nos pais den futuro.

Gabinete Wever-Croes ta balora nos hobennan y a expresa cu e reunion tawata hopi constructivo y positivo y ta e intencion di sinta cu e grupo di Parlamento Hubenil mas biaha.

Wever-Croes: “Ora bo duna hubentud e oportunidad pa expresa nan opinion, bo ta construyendo hunto un futuro pa nan”.

Catcher di Indians, Pérez ta opera enkel



CLEVELAND (AP) — Catcher di Indians, Roberto Perez a ricibi cirugia pa kita espuela di weso (bone spurs) for di su enkel banda drechi.

E team a bisa cu Perez a ricibi e procedura arthroscopico ayera na Green bay, Wisconsin. Perez, di 30 aña di edad ta pronostica di ta completamente recupera pa participa den training di spring na februari.

Perez tabatin e miho temporada di su carera cu Indians, kende a haci e nan starter full-time despues di intercambia e All-Star, Yan Gomes na e Washington Nationals na november. Perez a bat .239 cu 24 homer y 63 rbi den 119 wega. El a drenta e temporada cu apenas 21 homer.

Tambe el a play na nivel di Gold Glove tras di e plato, no permitiendo un bala pasa. Perez a tira for di un record di liga di 41 porciento di lo-ta hortamento di base mientras a maneha un di e miho staf di picheo di baseball.

Unicamente Bill Dicky (1931), Al Todd (1937) y Johnny Bench (1975) a catch mas wega cu Perez sin comete un bala pasa.

UEFA ta prohibi Ajax, Eintracht di bende ticket



NYON (AP) — UEFA a prohibi Ajax y Eintracht Frankfurt for di bende ticket na fanaticonan pa weganan na London otro luna, como castigo pa desorden.

Panel disciplinario di UEFA a castiga Ajax ayera pa disturbio di publico y daño na un stadion, durante un victoria 3-0 den Champions League na Valencia e luna aki. Esey ta nifica cu no lo tin un seccion pa fanaticonan di Ajax na su proximo wega, na Chelsea dia 5 di november.

Den un caso similar, Eintracht ta prohibi di bende ticket na weganan di Liga Europa na Standard Liege dia 7 di november y na Arsenal dia 28 di november.

Ambos club tabatin castigo suspendi despues di incidentenan temporada pasa, cu a activa pa e ofensanan ripiti.

Ajax a ricibi un multa di 68mil euro pa varios cargo, y mester compensa Valencia. UEFA tambe a pone Ajax den situacion condicional pa un aña mas.

Eintracht mester compensa Vitoria Guimaraes pa daño na Portugal dia 3 di october ultimo.

Dinamo Zagreb tambe a ser menasa cu prohibicion di benta di ticket den futuro. UEFA a pone e club bou un aña condicional despues cu fanaticonan a causa disrupcion y daño na Manchester City den Champions League e luna aki.

Dinamo a ricibi multa di 20mil euro y mester compensa City. E campeon Ingles a ricibi multa di 15,750 euro pa un cargo di fanaticonan tirando obhetonan.

Otro clubnan cu a ricibi multa di panel disciplinario di UEFA ayera ta inclui: Liverpool 10mil euro pa un fanatico riba e cancha; Borussia Dortmund 19,975 euro pa daño y tira obheto; Vitoria Guimaraes 50mil eurp pa tira obheto y cende klapchi.

Murray ta alcansa quart final na Antwerp



ANTWERP (AP) — Andy Murray a alcansa e quart final di European Open venciendo Pablo Cuevas 6-4, 6-3 ayera, meintras e seednan mas halto tur a keda elimina.

Murray no por a converti ningun di su shete punto di break, pero finalmente a break Cuevas den e ultimo wega di e prome set. Despues el a save cuatro punto di break den e wega di apertura di e segundo, prome cu a break atrobe pa un bentaha 4-2.

E ex- number 1 awo ta 7-7 den tour desde cu a bolbe accion despues di cirugia di heup na januari. El a gana su prome partido di singles na nivel di tour na september na Zhuhai, China, y despues a alcansa quart final di China Open na Beijing e luna aki.

“Mi a sinti un tiki miho awe. Mi a pensa mi a serve bon pa mayor parti di e partido y ora mi a logra drenta e rally di baseline, mi a sinti mi tabata dal e bala limpi, cual ta bon”, Murray a bisa. “Mi ta yegando. Tin biaha ta tuma mi un tiki mas largo pa warm up den e partidonan y sinti comodo cu mi movemento. Pero mi ta kere for di cuminsamento di partido awe mi a cuminsa bon. Tabata un bon dia.”

Proximo, Murray lo enfrenta clasificado di Romania, Marius Copil, kende a vence e #3 seed, Diego Schwartzman di Argentina 6-4, 5-7, 7-6 (7).

Top seed, Gael Monfils a perde 6-3, 6-2 contra e wild card di 18 aña di edad, Jannik Sinner di Italia, mientras #2, David Goffin a perde 6-3, 6-1 contra Ugo Humbert.



Formula Uno ta logra acuerdo pa Miami Grand Prix na 2021



MIAMI (AP) — Formula Uno a yega na un acuerdo preliminario pa core na Miami na 2021, dunando e serie global un di dos carera na Merca.

A pesar di un esfuerso anterior pa un carera riba caya downtown na Miami, cual lo duna un bista di carera cerca di awa, e Miami Grand Prix lo tuma luga riba un pista coriendo a traves di parking-lot na Hard Rock Stadium, cas di Miami Dolphins di NFL. Formula Uno a bisa cu e plan ta pa core den luna di mei. E acuerdo ainda mester ricibi aprobacion di oficialnan di condado Miami-Dada dia 28 di october proximo.
E carera na Miami lo uni e US Grand Prix na Austin, Texasm como careranan na Merca riba kalender. Tambe lo duna F1 un di cuater carera na Nort America, hunto cu Montreal y Ciudad de Mexico.

Arkansas preparando pa elimina careda di cacho pa fin di 2022



LITTLE ROCK (AP) — Un pista oost di Arkansas a bay di acuerdo ayera pa elimina carera di cacho greyhound durante e proximo tres aña, citando un disminucion den carera di cacho nacionalmente y miedo cu e votadonan di e estado lo vota pa caba cu e practica.

Arkansas Racing Commission unanimemente a aproba un plan di Southland Casino Racing pa stop carera di greyhound na e pista West Memphis pa dia 31 di december 2022. Southland a bisa cu a yega na un acuerdo cu e Arkansas Greyhound Kennel Association, cual tin 16 miembro cu ta doño y operado di e carera aki riba e pista.

"Nos kier evita un fin disruptivo y abrupto na careranan en bibo na beneficio di tur partido, incluyendo tur kende tin un trabou den riesgo", segun Robert Thorne, presidente di Arkansas Greyhound Kennel Association.

Southland, e unico pista di greyhound na e estado, a conduci carera di greyhound den West Memphis desde 1956. Bou di e plan nobo, Southland lo sigui ofrece apuesta den casino bou di un amienda constitucional cu e votadonan a aproba aña pasa. Southland na januari a anuncia cu tabata construyendo un compleho di casino y high-rise hotel di $250 miyon na su facilidad.

E peticion si Southland a nota cu votadonan di Florida aña pasa a aproba un fin na carera di greyhound den e estado pa aña 2021, y cu carera di cacho actualmente ta existi unicamente den seis estado. "Tin menasa di un campaña similar pa caba carera di greyhound na Arkansas a traves di un amienda na e constitucion", e propuesta di e pista ta bisa. "Si e cuestion di termina carera en bibo di greyhound na Arkansas yega dilanti di votadonan, tin un posibilidad significante cu e lo wordo aproba."

E prome fase di terminacion lo cuminsa otro aña, cu e track bayendo di 6,656 carera e aña aki na 4,992 otro aña, y reduciendo cada aña siguiente. David Wolf, presidente y manager general di Southland, a bisa cu e terminacion en fase lo duna suficiente tempo pa e 1,200 greyhound cu ta core na e pista haya un hogar nobo.

"Nos sa cu lo tuma tempo pa nan wordo adopta, y nos compromiso ta pa sigura cu cada greyhound cu a core na Southland haya un cas pa semper", Wolf a bisa.

Governador Asa Hutchinson a bisa cu e tabata contento cu Southland y e asociacion a yena na un acuerdo 'mutuamente beneficioso' y a elogia e comision pa aproba e terminonan di e acuerdo.

"Awo ta cla cu carera di greyhound lo caba completamente na Merca", segun GREY2K USA, un grupo di proteccion di greyhound. E grupo, basa na Massachusetts a bisa cu e debate tocante carera di greyhound lo bay awo na West Virginia, unda legisladonan otro aña ta spera di tuma legislacion pa caba e practica den e estado.

Team Sur Koreano ta conta di partido 'fuerte' na Pyongyang

SEOUL (AP) — Team nacional di futbol di Sur Korea a describi nan wega di clasificacion contra Nort Korea na Pyongyang como 'fuerte', hunga entre condicionnan straño cu por ser reporta na FIFA.

E partido historico a caba den un empate sin anotacion diamars na e enorme Kim Il Sung Stadium, cual no tabatin ningun espectador. E partido tambe tabata bou un blackout pa medionan, y e Sur Koreanonan a papia cu periodista pa prome biaha tocante e condicionnan di e wega ora nan a bolbe Seoul ayera.

"E oponentenan tabata hopi bruto, y tabatin momento unda a intercambia lenguahe hopi abusivo", segun delantero di Tottenham, Song Heung-min. El a bisa cu tabata dificil pa concentra riba e partido pasobra tabata enfoca riba keda sin lesion. "Ta un logro pa bolbe di un wega asina sin lesion."



Manager general di e team, Choi Young-il a bisa cu asociacion di futbol Sur Koreano, conoci com KFA lo discuti si lo entrega un keho na FIFA tocante locual a describi como e fayo di nort Korea pa acomoda di forma apropia e team bishitante, y e decision di blokea medionan y publico.

Nort Korea a tene medionan y publico Sur Koreano afo y a rechasa transmision en bibo for di e stadion.

Presidente di FIFA, Gianni Infantino tambe a atende e partido, y diamars a duna un declaracion bisando cu e tabata 'decepciona cu no tabatin fanatico den e stadion'.

Agencia noticiero oficial di Pyongyang, Korean Central News Agency a publica unicamente un reporte breve di e partido, bisando cu e 'wega di atake y contra- atake a caba den empate 0-0."

Ora nan no tabata hungando of entrenando, hungadonan y staf Sur Koreano tabata cera na e Koryo Hotel, cual no tabatin ningun otro huesped. Nan no tabatin contacto cu exterior, lagando nan celular na embahada di Sur Korea na Beijijng prome cu a drenta e nort. E wega tabata e prome encuentro competitivo entre e team nacional masculino den capital Nort Koreano, maske e nort a ricibi e sur den un amistoso na 1990.

E dos partido di Sur Korea den Grupo H contra e nort lo ta crucial pa clasifica pa mundial. E segundo partido lo tuma luga na Sur Korea dia 4 di juni.

Grupo H tambe ta inclui Lebanon, Turkmenistan y Sri Lanka.

Nathan Chen ta cuminsa temporada di Grand Prix na Skate America



LAS VEGAS (AP) — Nathan Chen, kende a gana e ultimo dos titulo mundial, ta un di 18 atleta cu lo competi awe y mañan na Skate America, den e prome evento di e tempoerada na e Orleans Arena.

Tocante competencia nacional, Chen a bisa cu 'bo kier pone esey como un gol'. E competencia lo tuma luga fin di januari na Greensboro, North Carolina.

Hunto cu Chen, e competencia di dos dia ta conta cu campeon femenino di Merca 2018, Bradie Tennel, e par campeon Ashley Cain-Gribble y Timothy LeDuc, y campeon di Grand Prix Final, Madison Hubbell y Zach Donohue den baile. Karen CHen, kende tabata den team Olimpico 2018, y Jason Brown, kende tabata den e team di 2014, tambe ta den un campo cu ta inclui cantidad di competidonan internacional.

Entre nan tin e medayista di silver di Skate America 2018, Kaori Sakamoto di Hapon, y e dos- biaha medayista di silver na China, Boyang Jin.

Nathan Chen, un studiante na Yale, tambe lo participa den e Internationaux de France, e di tres di seis competencia na caminda pa e Grand Prix Final, cual lo tuma luga na Turin, Italia na december. E top 6 na final den punto general den cada disciplina ta clasifica pa e final.

Cada competido por acumula punto di unicamente dos evento.

Chen, kende a bay cu medaya di oro na final di 2018 completando e temporada di su soño, a bisa cu e ta considera Grand Prix e cuminsamento di temporada regular, ya cu e ta conduci na campeonato mundial.

Chen recientemente a debuta su programa largo nobo den e Japan Open, unda el a gana prome luga. El a nace na Salt Lake City, y a conta cu el a pasa berano na California trahando y training pa e temporada. Ademas e ta scuchando musica nobo pa implementa y trahando cu un trainer pa tene su curpa den bon condicion.

Coach di Barcelona kier Real Madrid hunga den capital Catalan

BARCELONA (AP) — Coach di Barcelona, Ernesto Valverde a bisa cu su team kier hunga su wega 'clasico' di Liga Spaño contra Real Madrid na cas, a pesar cu tin plan pa un rally separatista den capital Catalan e mesun dia.



Liga di futbol Spaño kier move e wega dia 26 di october for di Barcelona pa Madrid pa motibo di preocupacion pa siguridad, cu e partido di retorno automaticamente cambia for di Madrid pa Barcelona.

Valverde a bisa ayera cu e y su hungadonan lo prefera pa mantene e schedule sin cambio y demostra na tur hende cu e wega por tuma luga di forma sigur a pesar di e problemanan actual na Catalonia.

E region a mira protestanan violento durante ultimo dianan, cu polis enfrentando manifestantenan kende ta rabia pa un decision di Corte Supremo di sentencia nuebe lider separatista na prizon. Gruponan separatista a haci yamado pa sostenedonan rally na Barcelona e dia di e partido.

Ademas tin discusion tocante pospone e wega na luga di pasa esaki pa Madrid, pero esey lo por causa un conflicto potencial den schedule cu otro competencianan.

Federacion di futbol Spaño a bisa cu e clubnan tin te cu dialuna pa responde na e peticion di e liga pa cambia e partido di luga.

E liga ta maneha dos division di futbol Spaño, mientras e federacion ta controla regulacion pa weganan profesional y amateur.

Banderanan di independencia Catalan ta algo regular na weganan na cas di Barcelona na stadion Camp Nou.

Jonathan Busby nomina pa World Athletics Award 2019


WORLD ATHLETICS AWARDS 2019

His Serene Highness,
Prince Albert II of Monaco
Honorary President of the International Athletics Foundation

Sebastian Coe, CH, KBE
President of World Athletics

are pleased to invite you to the
WORLD ATHLETICS AWARDS 2019

to be held at the
Grimaldi Forum
on Saturday, 23 November 2019

Champagne Reception: 19:15
Awards: 20:15
Cocktail-Dinner: 22:00

Dress Code: Lounge Suit, Cocktail Dress
RSVP: by 31 October 2019
This invitation is not transferable



ORANJESTAD (297sports) – Atleta di Aruba kende recientemente a bira famoso pa su participacion den campeonato mundial di Atletismo na Doha, Qatar, a ricibi un nominacion pa e World Athletics Award 2019, cual lo tene su ceremonia na Monaco.

Jonathan Busby a ricibi un nominacion den e categoria 'Sportmanship Award' hunto cu Braimi Dabo, di Guinnea Bissau, kende a yud'e completa e carera. Nan ta competi contra 4 otro nominado den e categoria.
Durante e campeonato mundial di Atletismo na Doha, Busby a casi keda na caminda, pero Dabo a yuda tene ariba y hunto nan a finalisa e carera. Medionan di comunicacion a elogia e despliegue di bon conducta deportivo, causando un reaccion mundial elogiando nan actitud di 'sportmanship'.

E ceremonia di World Athletics Award 2019 lo tuma luga den Grimaldi Forum na Monaco dia 23 di november proximo.

Rumannan Klabér a yega for di World Taekwondo President's Cup









ORANJESTAD – Dialuna atardi, e rumannan Klabér hunto cu nan coach, ex- Campeon Mundial Coach Olimpico Hall of Fame, Henk Meijer y nan psycholoog Henriet van der Molen a yega for di Las Vegas, unda cu nan a participa den e World Taekwondo President's Cup.

Henk Meijer a duna su banda di medaya tocante di e desaroyo di Záhyon Klabér na Las Vegas y a haci su evaluacion pa Záhyon Klabér participa den un evento G1 e aña aki pa asina por duna un miho presentacion mirando con Záhyon Klabér a bringa.
E siman aki, Záhyon Klabér tin cu duna cuenta na Henk Meijer si e lo participa den e Open French, Open Croacia of e Belgium Festival. Tur 3 evento ta net den e temporada di CP na e scol di Záhyon Klabér y Henk Meijer kier pa Záhyon Klabér sigui participa den mas evento, pa asina e gana mas experencia pa e por ta cla pa e clasificatorio Olimpico na luna di maart na Costa Rica.

Play Off Heineken Fast Pitch femenino ta inicia

Serie final entre Eagles y Aruba Bank Lady Tigers ta ranca sali awe





ORANJESTAD – Despues di un tremendo campeonato Fast Pitch femenino ta toca turno pa e playoff final entre Eagles y Aruba Bank Lady Tigers.

Aruba bank Lady Tigers a elimina Jaguars Vitamin Water siman pasa den 2 wega ganando e best out of 3 den semi final 2-0 y asina a pasa pa e gran final.

Eagles sinembargo a clasifica invicto, ta en espera pa nan contrincante cual, awor ta conoci. Awe, diabierna 17 di october pa 7:15pm e gran final lo inicia riba canchanan na Pos Chikito y diasabra 5pm e di dos wega di e serie ta riba schedule. Aruba Softball Bond ta invita fanaticada pa bin disfruta di weganan di playoff final di softball AA. Exito na ambos ekipo. Its Game Time!

BONDIA ARUBA

Fraccion MEP:

E siman aki lo entrega ley di screening Minister na presidente di Parlamento

ORANJESTAD – Un investigacion di Banco Central a accentua cu den comunidad ta biba e percepcion cu e grado di corupcion bou politiconan ta halto. Ademas algun siman pasa nos a wordo confronta cu e di dos caso, investigacion Avestruz, di corupcion di e gabinete anterior lidera pa Mike Eman. E siman aki Parlamentarionan Edgard Vrolijk LL.B y Rocco Tjon MBA ta haci entrega di e ley di screening Minister y Minister Plenipotenciario (landsverordening integriteit ministers).



Landsverordening Integriteit Ministers

E ley aki ta regla screening di candidatonan pa bira minister y Ministers. E ta duna un base legal pa entre otro e investigacion di siguridad nacional y esun di Husticia por bay mas profundo. Pa ley lo bira posibel cu formado of Minister President por apunta un comision cu por haci un investigacion pa wak si un persona ta ministeriabel y si un Minister por keda den funcion.
Ademas di esaki e ta bira obligatorio pa ley cu un Minister y su famia mester duna un relato financiero di tur nan propiedad y bienes. Un investigacion fiscal y un investigacion pa constata transaccionnan iregular tambe ta forma parti di e screening.

Castigo

Den e ley a incorpora tambe articulonan den cual ta determina e castigo pa un candidato Minister, Minister y su famia cu di un of otro manera ta viola e obligacion cu e ley aki ta pone riba nan. Castigonan ta varia te cu 4 aña di prizon. Mester tuma bon nota cu castigo pa actonan coruptivo cu un mandatario comete ya caba ta regla den nos leynan di codigo penal.

Ministeriabel of no?

Pa garantisa integridad di gobernacion e ley aki ta nombra e motibonan (uitsluitingsgronden) pa cual un persona no por wordo nombra Minister.

Personanan por ehempel cu a wordo sentencia pa un crimen of ta sospechoso den un investigacion penal no por bira Minister. Vrolijk y Tjon ta haya esaki sumamente importante pa garantisa integridad di gobernacion y na mes momento pa restaura confiansa den politiconan.

Pa conclui

E siman aki e ley aki ta wordo entrega na tur Parlamentario. Den un reunion di comision central lo dicidi e ora cuanto tempo cada Parlamentario ta haya pa haci pregunta y despues lo fiha un fecha pa trata e ley. Den e simannan nos dilanti, Vrolijk y Tjon lo sigui duna splicacion riba e ley importante aki.

Lider di AVP, Mike Eman:

Grafico di CBA ta ilustra inflacion feroz causa door di Gabinete Wever-Croes



ORANJESTAD – Lider di partido AVP, Mike Eman a haci otro revelacion di cifranan cu Gabinete Wever-Croes ta ignorando cu nan mes a causa. Eman ta referi na un inflacion grandi cu a tuma lugar na 2018 y 2019 mientras cu na 2017 no tabata tin inflacion.

Eman ta presenta un grafico di Banco Central mes cu ta mustra bon cla cu Gabinete Wever-Croes no por keda sconde mas cu nan a causa e inflacion cu ta haciendo henter Aruba pober. "E linea di nos gobierno 2017 (blauw) ta core stabiel practicamente sin inflacion. Na 2018 y 2019 nos a haya e explosion den inflacion y perdida penoso di costo di bida".

"Gobierno y esunnan cu ta sostene Gobierno y ta creando e pobresa aki no ta mustra ningun comprension pa e dolor cu nan ta creando den pueblo. Atrobe, no ta Mike Eman ta bisa esaki ni AVP, pero ta Oficina Central di Estadistica (CBS) y CBA ta bisando kico ta pasando cu e poder di compra di nos ciudadanonan cu na e momentonan aki ta trancando Aruba su economia.
E inflacion aki ta afectando severamente e poder di compra di nos ciudadanonan y poco poco un empobrecemento hopi grave den nos comunidad."
E cifranan di CBS ta indica cu e inflacion di Aruba den dos aña ta bayendo direccion di dobel cifra. Esaki debi na e impacto di e pakete di medidanan cu a wordo introduci na 2018 y 2019. E cifra nan aki, Eman ta bisa, ta mustra con alarmante e situacion ta.
Locual tambe ta hopi bisto ta e diferencia entre 2017 sin inflacion y na 2018 y 2019 un inflacion feroz. Hopi di nos hendenan ta experiencia un inflacion actualmente cu ta core rond di 20% den cuminda y di gastonan y transporte.

Esaki ta e realidad cu nos hendenan ta confrontando y esaki ta cifranan cu nos no ta tende e gobernantenan ta papia di dje. Nan ta tene conferencia di prensa pero nos no ta tende di e cifranan di CBA ni di CBS y e pobresa cu nan ta causando," Eman a mustra.


Inflation

The consumer price index (CPI) for June 2019 noted a 4.8 percent increase year-over-year (YOY) (Chart 3).

Source: Central Bureau of Statistics

The main contributors to this rise were the components "Food and Non-Alcoholic Beverages" and "Communication". All other components noted increases, with the exception of "Education", which remained unchanged. Furthermore, by excluding the effect of food and energy², the core CPI grew by 3.0 percent (YOY) (Table 2).

Booshi Wever (UPP):

Atrobe 'uitstel van executie', no 'afstel van executie' pa 'aanwijzing'

ORANJESTAD – Relaciona cu e supuesto 'aanwijzing' cu e siman aki lo tabata na caminda, e 'uitstel' di un luna e biaha aki parce di a crea reaccionnan mixto aki na Aruba, incluso den seno di e fanaticonan di coalicion POREDmep.





Di un banda nos ta sinti cu tin cierto euforia, mientras cu di otro banda tin gritonan cu ta varia di 'subi caya', 'accion', 'demostracion' y te hasta di esunnan cu a cuminsa realisa cu no tin mucho mas pa haci y cu ta bisa 'laga e KB bin numa' y ban deal cune y considera cu esaki ta un KB cu a bin pa e desaster causa pa Mike Eman y su gang di Alibaba, cu pa UPP ta inclui Otmar Oduber tambe. Hunto cu henter e modus operandi aki di gobierno Hulandes, por medio di Secretario di Estado Knops y CAft, nos ta haya e presion ta wordo aumenta mas riba Aruba cada bes 'uitstel' y ta wordo secunda pa parlamentarionan Hulandes manera Bosman (VVD) y van Dam (CDA). E prome kier menasa cu Hulanda ta sali for di e Statuut y e di dos ta menasa pa pone husticia Arubano bou curatela Hulandes. Na ambos nos lo kier bisa hopi cla 'Ga Elders Plukken'.

E derecho inalienabel di autodeterminacion di cada pueblo ta ancra den varios resolucionnan di Nacionnan Uni! Esaki ta un derecho exclusivo di un colonia, cu paisnan colonisador no por mishi cune. Ni cuanto André Bosman c.s. Purba bin spanta balente! Ta hustamente esaki Hulanda tambe a concorda despues di segunda guera mundial, pa evita cu e tin di raporta na Nacionnan Uni anualmente. Ta e pueblo Arubano so por dicidi ki dia ta bandona reino. Pero, ora nos kier haci uzo di e derecho aki, nos mester ta consciente si cu nos tin obligacion tambe, esta e.o. goberna drechi. Nos mester mustra mundo henter cu nos ta merecedor di ta un pais soberano!

Esaki UPP a bin ta bisa caba desde su lantamento. Nos a adverti desde 2014 caba, cu si nos mes no ta cera un frente Arubiano pa enfrenta Hulanda, nos lo wordo recolonisa. Esaki door di nos mesun culpa, pasobra den situacionnan asina, nos ta prefera di gosa di e fracaso di otro. Asina na 2015, prome cu CAft a bini, nos a mustra cu tur loke nos gobierno a bin ta pasando aden ta debi na nos mesun actuacionnan. Nos a mustra con e tempo prome cu 2009, AVP y Mike Eman tabata 'heul' cu enemigonan Hulandes, manera un Brinkhorst (D66) cu tabata propaga cambio di Statuut di Reino. Despues nos por a wak un Evelyn Wever-Croes cu, en bes di a percura pa crea un frente aki na Aruba, a scoge pa core hiba un rapport Hulanda cu yama "'Feestvierend ten onder gaan'.

Mientras nos tur a bay campaña 2017 primintiendo un gobernacion drechi, pa nos mes y pa e Hulandesnan stop di mete cu nos, parce cu nos no kier haci esaki realmente y asina nos mes ta percura pa nan keda mete cu nos. Mescos cu ta culpa Hulanda awor aki di kier impone, nos mester ta consciente tambe di ta kendenan ta e culpabel di esaki y kendenan a permiti esaki. Y mas ainda, kico realmente a wordo haci pa por lo menos mitiga e situacion aki? Pa baha e debe? Pa baha e presion Hulandes aki? A stop di tuma hende den servicio? No! A para mal gobernacion? No! E debe a baha? No! Djis sigui tira culpa nos no ta logra nada. Bira independiente lo cambia e situacion pa nos? No! Pasobra e situacion lo bira pio cu e mannan di e politiconan full los.

UPP a presenta desde 2014 caba, tempo cu Eman, lider di Otmar Oduber, a bay den su famoso welga di hamber, como unico partido politico cu tabata tin sentimentonan mixto pa e hecho cu Hulanda a 'grijp in' den asuntonan netamente interno di Aruba, pa crea un frente, un pacto nacional pa asina hunto cu partidonan politico y tur gremionan nos mustra Hulanda cu nos mes ta 'ruim op' nos mesun 'boel'! E tristeza di mas grandi ta cu awe, esun cu e tempo ey tabata di 'hubilo' pasobra Hulanda a 'grijp in', ta pasando tambe door di e dolor aki awor!

Nos ta kere, cu e idea di un compromiso nacional, cu UPP a lansa na 2014 y a purba pa bini cune, pa asina crea e confianza cerca nos pueblo cu como gremio politico nos ta cla pa realisa e cambio y pa mustra Hulanda cu nos ta dispuesto pa 'take care' di e caso cu Mike Eman a hinca Aruba aden, ta un opcion valido ainda. A pesar cu 'the clock is ticking even harder' cu 4 pa 5 aña pasa. Tanten cu ta keda wak e 'jugo politico' cu por saca for di e situacionnan aki y scoge pa un acercamento indivualista y egoista, nos lo sigui sinti e rosea cayente di e politiconan Hulandes den Tweede Kamer y di gobierno Hulandes. E largamento di un situacion asina, ta haci tambe cu nos pais ta keda ingobernable. Mientras cu no ta realisa cu mester tuma pasonan pa drecha gobernacion, baha gasto etc., nos lo sigui haya sindicatonan cu lo sigui exigi tur sorto di cos, pasobra nan no ta convenci cu gobierno ta seriamente bezig ta drechando e situacion. Ta duel nos bisa, cu cambio di gobierno, pueblo ainda no a mira cu tin mucho cambio.

Gobernando nos pais drechi, nos por bisa André Bosman y tur esunnan cu kier hunga neo-colonialista cu 'voz en cuello': 'ga elders plukken'!

Informacion riba studentenhuisvesting na Groningen, Leeuwarden y Emmen



DEN HAAG – Groningen y Leeuwarden mescos cu otro ciudad na Hulanda, conoce un scarsedad enorme di camber pa studiante, mientras cu interes bou studiantenan pa bin studia na e ciudadnan aki ta hopi grandi. Na Emmen compara cu Groningen y Leeuwarden ta mas facil pa haya un camber, pero pa Emmen tambe mester inscribi na tempo pa haya un camber.

Sra. Donna van Heukelem-Kock mentor di e ciudadnan Groningen, Leeuwarden y Emmen
ta enfatisa e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na Groningen, Leeuwarden y Emmen pa cuminsa busca camber na tempo. Si ta bin studia na Hulanda for di 2020 enadelante mester cuminsa busca vivienda na Hulanda y inscribi cerca diferente instancia for di awor caba, pa asina cuminsa acumula punto. Mas punto tin acumula mas chens tin pa haya camber bon y 'pagabel'. Ta conseha studiantenan en general pa cuminsa inscribi for di nan voorexamen-klas.

Por haci uzo di diferente manera pa yega na un camber na Groningen, Leeuwarden y Emmen.

Ki opcion tin pa Groningen?
1.SSH Stichting StudentenHuisvesting
SSH ta un organisacion cu ta huur camber specificamente pa studiantenan cu ta bin for di exterior di Hulanda. Studiantenan por cuminsa registra y inscribi nan mes asina cu nan haci 16 aña. Un persona por registra solamente si e ta biba pafo di Hulanda.
Check nan website https://www.sshxl.nl/steden/groningen/map

2.Kamernet Groningen
Kamernet Groningen tin camber, studio y apartamento. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.
Check nan website https://kamernet.nl/huren/kamer-groningen

3.Lefier
Lefier tin cas y camber specificamente pa studiantenan. Tene bon na cuenta cu mester inscribi como 'kamerzoekende'.
Den e caso aki inscripcion cerca Kamernet Groningen no ta necesario pero toch ta recomendabel.
Check nan website https://www.lefier.nl/ik-zoek/

4.Nijestee
Tur cas/camber/studio di Nijestee ta wordo publica via Kamernet. Den e caso aki inscripcion cerca Kamernet Groningen si ta necesario. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto ta acumula pa un Vivienda. Check nan website https://www.nijestee.nl/

5.Campus Groningen
Tambe cerca Campus Groningen por busca camber. Mas largo un persona ta inscribi mas privilegio pa haya un bon camber tin. Check nan website https://www.campusgroningen.com/

6.The Village (huis van verhuur)
Huis van verhuur ta verhuur camber riba un compleho cu yama The Villa pa periodo di 1 aña maximo (short stay). Check nan website https://www.thevillagegroningen.nl/

7.CareX Groningen
Carex ta verhuur cas, camber, studio y apartamento pa periodo di 6 luna so (short stay). Nan ta trata di yuda den casonan mas urgente. Por inscribi via nan website http://www.carex.nl/pandzoekers/tijdelijke-huur/

Ki opcion tin pa Leeuwarden?

1.NHLStenden
Si un studiante ta bai studia na Stenden, por huur un camber pa un aña cu ta situa riba of no mucho leu di nan campus. Pero nan tambe ta exigi cu bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com

2.Windmillcampus
Windmillcampus ta huur studio den vecindario di e campus di NHLStenden. Pa bin na remarca pa un studio inscripcion ta necesario.
Check nan website www.windmillcampus.nl

3.Studenten woningen Leeuwarden
Studenten woningen Leeuwarden ta un website caminda studiantenan cu ta bay studia na Leeuwarden por busca camber.
Check nan website www.studentenwoningenleeuwarden.nl

Ki opcion tin pa Emmen?
1.NHLStenden
Si un studiante ta bay studia na Stenden, por huur un camber pa un aña cu ta situa riba of no mucho leu di nan campus. Pero nan tambe ta exigi cu bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com

2.Kamernet Emmen
Kamernet Emmen tin camber, studio y apartamento. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.
Check nan website https://kamernet.nl/huren/kamer-emmen

3.Domesta
Domesta ta ofrece camber den un compleho pa studiante na Emmen. Cerca Domesta por inscribi asina cu e studiante tin 18 aña. Mas largo un persona ta inscribi, mas chens e tin pa haya un camber.

Fuera di e opcionnan menciona un studiante ta liber pa acerca makelaarnan. Tin diferente makelaar na Groningen, Leeuwarden y Emmen cu ta huur camber/studio na studiantenan. Tene cuenta cu esaki ta un opcion mas caro. Mester paga e makelaar pa su trabao y un borg ta wordo stipula a base di 1 of 2 luna di extra huur. Tambe ta bon pa menciona cu tin makelaar ta exigi por ehempel cu un persona mayor di edad y residencia na Hulanda para garantia pa e pago di huur.

Mayoria organisacion menciona tin un pagina di Facebook. Like nan pagina pa keda informa di e ultimo desaroyonan.

Por ultimo, Van Heukelem-Kock ta conseha e studiante cu si ta bay huur un camber prome cu yega Hulanda via makelaar, pa corda lesa e contracto hopi bon. Check kico ta wordo palabra, specialmente e debernan y e derechonan. Si tin duda riba e contenido di e contracto busca ayudo huridico. No core firma!

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Donna van Heukelem-Kock via telefon y WhatsApp nr. +31(0) 652025461 of e-mail na d.kockmentor@arubahuis.nl of manda un message via e pagina di Facebook di POC Groningen of Leeuwarden.

Potret cortesia di Cas di Aruba



Haya e capa di super heroe; bira maestro!



ORANJESTAD – Haci un diferencia den bida di otro. Scoge pa e profesion di maestro. Maestro tin e papel importante pa forma tur otro profesion cu tin. Aña pa aña, e interes pa studia na IPA ta birando mas grandi. Studiante Sergio Winterdal ta conta su motivacion pa studia na IPA.

"IPA, un scol cu ta brinda oportunidad na hoben y adulto pa realisa nan soño. Sea bo kier bira, por ehempel, un maestro di enseñansa primario of docente di enseñansa secundario, tur esaki ta posibel na IPA. Aki bo ta haya tur habilidad y conocemento pa forma bo den un maestro capacita, p'asina bo por transmiti e conocemento aki y yuda educa nos futuro generacion. Na IPA mi ta siñando hopi cos, entre nan, e habilidad pa anticipa situacion y busca solucion creativo. Actualmente, un maestro di scol na Aruba no tin un tarea facil. Nos tur sa cu e alumnonan di awendia ta esun di e era nobo. Kiermen, un maestro mester ta, no un, pero dies stap dilanti di e conocemento di su alumno. E maestro mester ta na altura tanto di e mundo sensorial (belevingswereld) di alumno como di loke ta pasando rond mundo. Esaki ta e motibo cu mi a bin IPA, pa na final mi haya mi capa di super heroe y yuda educa nos muchanan. JOIN IPA AWE!"

IPA ta invita tur studiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di scol secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Igma Evelina Curie

Mihor conoci como 'Ima of Comer'
***27-06-1958 - †09-10-2019**

Na nomber di su
Mama: †Petra Curie-Ras
Tata: †Samuel Curie
Yui: Gershwin Curie
Rumannan: Jesus (Dolfi) Curie
Samuel (Nando) Curie y yuinan
Cecilia Curie y yuinan
Celsa (Elsa) Kock-Curie y casa Gilberto (Tico) Kock y yuinan
Lourdes Curie y yui
Raymond (Monchi) Curie y yuinan na Hulanda
Frederick (Fedie) Curie y casa Sandra Mendoza y yiunan
Humphrey (Black) Curie y casa Aida Aragon Rios y yiunan
Melva Curie
Georgina Curie y yuinan

Omo- y Tantanan:
Sr. †Juan Cristobal Curie y casa †Gregoria Curie-Henriquez y yuinan
Sra.Vda. Gloria Winterdaal y yuinan
Sr. Domingo (Miki) Ras y casa Rocio Alzate Restrepo y yiunan
Sr.Vdo. Thomas Ras y yuinan
Sr.Vdo. Serapio Ras y yiunan
Sr. Fransisco (Fan) Ras y yuinan
Sra.Vda. Reina de Cuba y yuinan
Sr. Andres (Dichi) Ras y casa Marlene Ras-Lopez y yiunan

Sobrino(a)nan:
Mereldeth, Jessica y Nyshell y famia
Hector y Mark y famia
Gilbert, Gillaine y Ghislaine y famia
Kenduard
Georgino y Nikita
San Jay, Joseann y Karol y famia
Aideline y Osmar
Edylianne y Nelgin y famia

Prima(o)nan, comer- y compernan, ihanan, amigo(a)nan, conocirnan, su bon bisiñanan y excoleganan di Casino.

Demas famianan: Curie, Ras, Kock, Loefstop, Mendoza, Aragon Rios, Henriquez, Molina, Gumbs, Nicasia, Gonzalez, Winterdaal, Alzate Restrepo, de Cuba, Albertsz, van der Linden, Lopez, Jansen, van der Biezen, famianan na Hulanda, Corsow y Merca.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019 for di 2or pa 4or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa santana Catholico di Sta. Cruz.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.





*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23*

A bai sosega den brasa di Papa Dios,
companjera, ruman, tanta y amiga stima:

Filomena Elisabeth Morel

mihor conoci como 'Mena of Filo'
*19-11-1942 † 12-10-2019

Nomber di su:
Mayornan: †Hose Secondino Morel y
† Hipolita Morel - Paesch
Companjero: Edwin Tromp (Motin)
Manera un yiu: Shurandy Tromp
Edwin Junior Tromp y Mireli Werleman
Soledad Tromp y Sergio
Rumannan:
†Marina y † Francisco Angela - Morel
†Reinato (Dato) y Catrien Morel - Martin
†Theresita y † Hoze Quant - Morel
Rosarita y † Edison Wiersma - Morel
†Secondino Morel
Francisca y † Jack Hatt - Morel
†Anna y † Hendrik Calmes - Morel
Mario Morel
Anna y Ronnie Cornelie - Morel
Rafael Morel
†Alfredo y † Lydia Lambertus - Matos
†Bellogracio Everon
Subrino(a)nan: Brigida (Poppy) Trinidad - Angela, Elva Angela, Vera Angela, Efraim Angela, Raymond Angela, Edwina Scholten - Angela, Eldrid Angela, Jacqueline Morel, Francisco (Papito) Morel, Michael Quant, Leticia Quant, Ruthmila Quant, Susanita (Susy) Wiersma, Rosaline Hatt, Vilma Calmes, Victor Calmes, Mario Willems, Raquelita Willems, Nathalie Willems, Rosa De Lima Winklaar, Editha Lopez - Lambertus y Alfredita Matos
Swa y Cuñanan: Violanda Tromp y famia, Sofia Tromp y famia, Hosé Tromp, Maria y Arturo Gomez y famia, Hipolito Tromp y famia, Olga Kelly y famia, Ludwina y Mito Feliciana y famia, Fortunata Tromp y famia, Evelyn Tromp y famia, Juan y Jacoba Gomez y famia, Nicolina Tromp y famia
Miho amiganan: Madeleine Giron – Kelkboom, Monica Navas – Koc, Arelys Delamare
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan,
y demas famianan Morel, Paesch, Tromp, Angela, Martin, Quant, Wiersma, Hatt, Calmes, Cornelie, Lambertus, Everon, Winklaar, Lopez, Matos, Henriquez, Raaz, Ras, Lugo, Wernet, Erasmus, Croes, Van Ierland, Vrolijk, Gomez, Kelly, Feliciana y su ex- coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal (Kinder Afdeling) y P.O.H.A. y demas famia
Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 18 oktober 2019 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catholico di Noord
Nos defunto Filomena lo ta reposa for di 2or pa 4or atardi den Misa Santa Anna na Noord sigi pa respons.

Oportunidad pa condoleer ta 17 oktober 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolorna nos curason, nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperadamene nos ruman, tanta y tanta grandi:



Rosa de Lima Dirksz

***30-08-1941 ł 14-10 -2019**

Na nomber di

Manera su yui: Antonio Dirksz

Rumanan: †Clara Dirksz-Dirksz y yuinan
Jacinta Werleman-Dirksz y yuinan
†Esteban, Dionisa Dirksz y yuinan
†Juan Apolonio Dirksz
†Fransisco Dirksz y yuinan
†Agrapina Candida Tromp-Dirksz
Julio Dirksz y yuinan
†Juliana Maria Dirksz
†Marco Eusebio Dirksz
Apolinario Dirksz y yuinan

Sobrino y sobrinas, sobre sobrino y sobresobrinanas, ihanan, primo y primanan,

Bon bisinja di cas: Sra. Betty y sr. Lucio Werleman

Amiga di cas: Sonia Dirksz

Amigo di cas: Pablo Francisco Maduro (Bok)

Demas famia:
Dirksz, Ras, Leonardo, Werleman, Vrolijk, Peña, Tromp, Muñoz-Villa, Wernet, Brete, Bonilla, Croes, de Leeuw, Prescott, Maduro

Si den caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa

Oportunidad pa condolencia: diabierna 18 di November 2019 di 7or pa 9or di anochi na Shete # 11

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Catholiko na St.Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Papa Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, y ruman stima:



Juanita Jacintha Kip-de Mey

*27-12-1943 - †15-10-2019

Na nomber di:
Su casa: Hubert Kip

Su yiunan: Hubert Kip y Luvy Cicilia
Patrick Kip y Erika Perregil

Su nieto(a)nan: Dayza, Reevan y Jayvan Kip
Ian Kip

Rumannan: Ricardo (Rufo) de Mey y Henita Farro
Ilogia de Mey y Bebe Croes
Toribio de Mey y Rina Koolman
Frans de Mey y Aceneida Gomez
Mario de Mey y Nelly Boekhoudt
† Ronnie de Mey
Casimiro de Mey y Alcira de Cuba
Enilda de Mey y Rosendo Koolman
Marciano de Mey y Nelia Gomez

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan.

Ihanan: Ilonka de Mey y Stephen Koolman

Su prima stima: Sisi

Amiganan: Ana Louisa, Madel, Juliette y Rosy

Full e famia di Taoist Tai Chi Society Aruba

y demas famia: de Mey, Kip, Cicilia, Perregil, Farro, Croes, Koolman, Boekhoudt, de Cuba, Erasmus, Thijsen, Henriquez, Yarzagaray, Camacho, Bermudez, Lampkin y Beuker

Ta invita demas famia, amistades y conocirnan pa asisti na acto di entiero y despedida cual lo tuma lugar diasabra 19 oktober 2019, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Oportunidad pa condoleer ta diabierna 18 oktober 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta pidi despensa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Oct 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6912	
7304	
2128	
8760	

BIG 4
Sorteo # 5956
8942

1OFF
Sorteo # 661
4973

ZODIAC
Sorteo # 4715
6839
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 2557
0602
6662
5765

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	500.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-04-07-26-30

Sorteo # 4917		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
6	x Match 4	
129	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	400.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 540.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *8615-3153-3379*

SUPER 4 *4291*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Oct 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2715
1993
1428
9677

BIG 4
Sorteo # 2715
9370

1OFF
Sorteo # 771
0638

ZODIAC
Sorteo # 2715
7651
Virgo

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	500.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	400.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 540.000,-**



Aries

Si den e momentonan aki bo ta drentando den un relacion sentimental bo mester ta hopi cuidadoso, pa bo no envolve bo mes den algo cu por complica bo. Si e persona cu ta bisa cu e ta stima bo conoce prome cu drenta un relacion porta cu ta simplemente pa su beneficio e ta cu bo Aries habri bo wowo bon. Nr 5, 15, 32 y 46



Tauro

Ta importante pa bo ta bo mes den bo bida no sigui cu un bida falso un persona ta mirado cu bon wowo. Un anuncio di trabou ta den porta unda exito ta briya pa bo Tauro. Bo mester ta amabel y comprension den bo bida sentimental sino bo lo yora hopi. Nr 18, 20, 32 y 44



Geminis

Geminis bo ta den bo temporada unda bo capacidad y profesionalismo ta duna su aparicion sea bo mes y no presumi di algo cu bo sa cu bo ta bon. Sea un hende humilde pa asina bo alcansa exito den bo bida. Nr 13, 30, 32 y 46



Cancer

Tene hopi cuidou cu e pensamento nan ey Cancer cada decision cu bo tuma mester ta cu sabiduria un biahe ta na caminda disfruta di dje un caminda di exito ta bay habri pa bo no haci tur cos lihe sea optimista. Nr 13, 17, 25 y 36



Leo

Esaki ta e etapa hopi importante pa bo Leo, loke tawata mustra imposibel pa bo ta bay bira posibel. Solamente sea cauteloso y no gasta hopi placa bo mester tene mas control ariba bo cartera sino bo ta bay keda completamente bashi y sin placa. Nr 16, 22, 30 y 43.



Virgo

Confia mas den bo bos interior pasobra e esey nunca ta gaña bo ora cu bo ta bay haci un inversion cu ta implica placa sea cauteloso y confia den bo mes. Un yobida di strea nan ta ariba bo pa ilumina bo caminda cu exito Virgo. Nr 12, 21, 37 y 43.



Libra

Si bo tin un pareha disfruta di dje y si bo no tin ta momento pa bo Sali diberti, no cera bo mes den cas move den sociedad y conoce mas hende porta bo amor ta mas cerca cu bo ta pensa Libra. Nr 18, 20, 37 y 41.



Scorpio

E alegria y e felicidad ta rond di bo y e harmonia ta briya rond di bo habri bo curason amor tan a caminda pa bo Scorpio. Ta recomendabel pa bo bay lama den e luna aki Scorpio. Nr 7, 11, 29 y 36.



Sagitario

Bo bida amoroso ta drentando den un fase cu hopi creativo unda bo imaginacion nan ta hibado den un mundo di pas y trankilidad confia den bo mes y lo bo biba trankilo bo amor ta sincero cu bo sea trankilo Sagitario. Nr 3, 13, 28 y 34



Capricornio

Bo ta den un temporada di loke nan ta yama temporada di reflexion y unda bo ta haci bo mente y curason limpi pordona y lubida Capricornio y lo bo mira un cambio completo den bo bida. Nr 17, 23, 33 y 51



Aquario

Bo ta logra pone bo asunto nan amoroso den bon caminda disfruta di un relacion stabiel si tawata tin situacionnan confuso den pasado of recien un biahe cortico por produci placa den forma inespera Acuario. Nr 19, 26, 37 y 46.



Pisces

Ta surgi solucionnan adecuado pa cierto problemanan cu bo tin Piscis cu pa hopi tempo nan tawata afecta bo, habri pa contactonan nobo. Nr 6, 11, 21 y 39.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	17.00	C
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SAT	19	ZAANDAM	08.00	23.00	C
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/17/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	179.70	180.42	181.22
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	162.32	163.80	165.44
EUR	196.29	198.08	200.07
DKK	25.53	26.25	27.05
NOK	18.42	19.14	19.94
SEK	17.28	18.00	18.80

For amounts up to Afl. 100,000

Club Universal ta presenta Back to Kukwisa

ORANJESTAD – Directiva di Club SV Universal ta organisa un evento grandi pa recauda fondo y drecha e club di SV Universal, cu a den basta mal estado.

Den cuadro di esaki lo tin un fiesta unda cu e tema ta 'Back To Kukwisa' riba diasabra 26 di october. E fiesta aki ta pa henter Aruba bin gosa di musica di añanan 70, 80 y 90.

Pa esunnan cu a atende Kukwisa School, e prome scol basico di Pos Chikito, Sabana Basora y bisindario esaki ta un oportunidad unico pa topa amigonan bieu riba un solo anochi.

Masha poco re-encuentro a yega di tuma luga pa trece e ex-alumnonan di Kukwisa School hunto. Directiva di SV Universal ta haci e fiesta aki alabes un reunion di e ex-alumnonan y amigonan di otro bario.

Ta hopi mucha di bario di Pos Chikito, Sabana Basora y hasta Savaneta a atende Kukwisa School den añanan 70, 80 y 90. Nos ta papia aki di centenares di muchanan di bario cu a yega di haya les no solamente for di meneer Jopie Schwengle, pero tambe di juffrouw Grace (dfm), meneer Franklin Richardson, juffrouw Caluda, Jufrouw Mervin Maduro; jufrouw Cornelie, jufrouw Rita, etc etc.

Directiva di Sv Universal ta spera tur esunnan cu ta na Aruba presente e anochi aki, 26 di october na Club Universal.

Special pa e anochi aki a ordo banchinan cu ta bisa Back to Kukwisa cu lo keda como un bunita recuerdo di e re-encuentro aki.



E anochi aki ta wordo anima pa DJ Silvano y e banda Back Track. Musica pa e anochi aki ta di e decadanan 70, 80 y 90. Cumpra bo entrada cerca un di e miembronan di directiva: Desiree Croes (594-1013); Maritza Maduro (592-1655) y Maruschka Lacle Smarius (594-2697). Saca boso bisti di añanan 70, 80 y 90 y presenta cu esaki. Trece bo recuerdonan di tempo di Kukwisa School.

Diabierna nochi lo tin benta di carchi for di 6or pa 8or y diasabra mainta lo tin benta di ticket na Club Universal mes.

Cushina y bar claro lo ta bon surti y di prijs di baca flaco.

Barracudas Aruba ta introduci 'Mermaids & Sharks'

ORANJESTAD – Mañan, Barracudas Aruba lo inicia cu e programa di 'Mermaids & Sharks' pa e comunidad di Aruba.

Cuminsando pa 3or di atardi lo tin e grupo di 'Pre-beginners' cu ta specialmente diseña pa muchanan cu ainda no tin diploma A, pero cu ta desea di bira un tiki mas comodo den awa prome cu pasa pa e beginners/stars program di landamento artistico. E coachnan lo evalua ora e atleta ta cla pa e siguiente paso, e programa ta pa mucha muhe y mucha homber cu ta gusta baila, landa y duna show.

Ademas nos club ta hopi entusiasma cu e introduccion di 'Athletes with Unique Abilities (AUA)'. E programa aki lo cuminsa pa 4or y ta specificamente diseña pa muchanan cu limitacion. Cu e proyecto aki Barracudas Aruba tin como meta pa duna bek na nos comunidad. Reconociendo e grupo di muchanan special di Aruba cu tambe kier landa, kisas te hasta identifica talentonan cu un dia lo por participa na Paralympics den e deporte di landamento artistico. "Nos tin e proyecto aki pa basta tempo pensa, y nos ta contento cu por a finalmente introduci esaki na comunidad di Aruba", Esther Croes / Natascha de Veer di Barracudas Aruba ta comenta.

Pa 5or di atardi ta dedica e pool na adultonan cu ta desea di siña landa, kier traha riba condicion of tonifica e curpa. E necesidad a wordo identifica entre e mayornan di nos atletanan cu ta asina dedica na e deporte di nan yiunan cu tambe lo por comparti e pool cu a bira un di dos cas pa e atletanan.

Nos kier a invita pueblo di Aruba pa e test day di e tres programa nan aki mañan, dia 19 di october di 3:00pm – 4:00pm pre-beginners, 4:00pm – 5:00pm Athletes with Unique Abilities y 5:00pm – 6:00pm Adult Swimming.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:20pm
Subida di solo: 6:30am

Biento:
For di direccion oost te oost- zuidoost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia rafaganan basta fuerte te posiblemente fuerte;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, un proximo ola tropical na e momentonan aki den parti oost di Caribe lo pasa den region local bayendo west. Esaki lo trece basta humedad y instabilidad, y de bes en cuando bastante nubia cu por produci algun awasero breve riba cierto parti di e isla, cu un posibilidad di lamper cu strena.



Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 5 pia.

Paisnan Europeo ta desmantela ring ilegal di filesharing

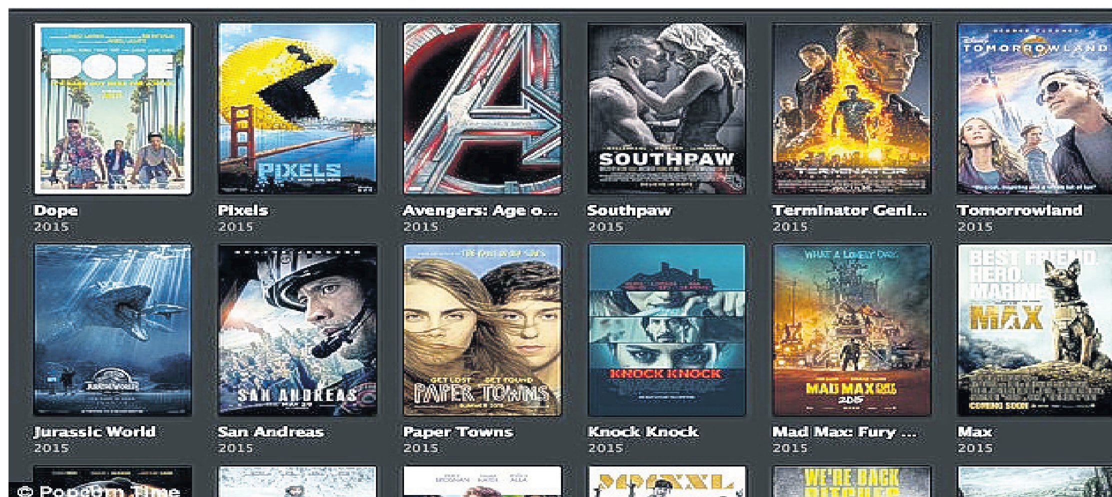
BERLIN (AP) — Fiscalnan Aleman ta bisa cu autoridadnan den tres pais Europeo a desmantela un website ilegal pa comparti pelicula, musica y pornografia.

Fiscal den estado west di North Rhine-Westphalia a bisa cu polis na Alemania, Hulanda y Francia a listra propiedad den e tres pais diaranson, vincula na tres homber acusa di opera e website.

Den un declaracion ayera, fiscal a bisa cu e sospechosonan – edad 40 y 54 aña – ta acusa di opera e website mas grandi na Alemania pa ilegalmente comparti material cu ta protegi pa leynan di derecho di autor.

Fiscal a bisa cu ta kere cu e operacion a genera entrada di mas di 50 miyon euro entre april 2008 y october 2017.

E trio a huur server cu capacidad di mas di 10mil terabyte, cual ta suficiente pa almacena como 5 miyon ora di video.



Ciudadanonan di London ta enfrenta activistanan di clima

LONDON (AP) — Ciudadanonan rabia purbando di move na London a haya un enfrentamento cu activistanan di clima, kende a subi riba treinnan ayera mainta, interumpiendo servicio den e rush hour di mainta den capital Britanico.

Ciudadanonan mas tanto a tolera un serie di protesta pacifico den dianan recien, di e grupo Extinction Rebellion, pero interferencia den e movemento di e trahadonan mainta a parce di ta un stap demasiado leu pa algun.

Imagennan di television a mustra sikiera un homber garando e pia di un manifestante kende tabata riba un trein, halando e homber na e plataforma unda a rondon'e rapidamente mientras e tabata drumi abou riba suelo.

Polis di transporte Britanico a bisa cu a yama nan na tres stacion den London oriental trempan ayera, despues cu e manifestantenan a subi riba e dak di trein of lijm nan mes na e trein.

Robin Boardman, vocero pa e manifestantenan, a bisa cu si accion asina ta necesario pa gobierno tuma nota di nan exigencianan pa cu cambio climatico, 'e ora ey esaki ta locual nos mester haci'.

"Niun di nos kier causa inconveniencia na hende normal", el a bisa. "P'esey nos ta haciendo esaki mainta ora lo impacta 'business as usual' y no anochi, ora hende kier bay cas y ta cu su sernan keri."

Polis a aresta un total di ocho persona y a urgi e manifestantenan pa no enfoca riba e red di trein subteraneo di London.



Alcalde di London, Sadiq Khan a condena e manifestantenan. "E actonan ilegal aki ta extremadamente peligroso, contraproducente y ta causando interupcion inaceptabel na ciudadanonan kende ta uza transporte publico pa yega trabou", el a bisa.

A aresta mas di 1,400 persona desde cu e grupo a cuminsa blokea caminda, brug y aeropuerto na London, poco mas di un siman pasa, pa exigi accion mas rapido pa cu cambio climatico. Mayoria a ser libera sin acusacion formal.

Fossiel ta demostra cu para den rij ta instinto primal

BERLIN (AP) — Cientificonan ta bisa cu fossiel haya na Maroco ta sugeri cu e practica di forma rijnan ordena por bay bek 480 miyon di aña, y por tin bentaha evolucionario.

Nan estudio, publica ayera den e journal Scientific Reports, ta describi gruponan di trilobite ciego – conoci como Ampyx – tur mirando den mesun direccion, aparentemente manteniendo contacto a traves di nan spina largo patras.

E investigaodnan di Francia, Suisa y Maroco a analisa e fossielnan y a conclui cu e trilobitenan chikito, cual ta mustra similar na cangreu 'horseshoe' moderno, probablemente intencionalmente a para den rij mientras nan tabata para den fondo di lama prehistorico.

"Mirando e scala di e patronchinan, e linearidad y direccionalidad consistente ta poco probabel di ta e resultado di transportacion pasivo of acumulacion pa corientenan", nan a bisa.

Jean Vannier, un investigado na Universidad di Lyon, Francia, co-autor di e estudio, a bisa cu motibonan posibel pa e comportamento di grupo aki ta inclui stress ambiental of reproduccion.

Tambe a haya comportamento similar den miembronan moderno di e famia extendi di arthropod cual trilobite ta pertenece na dje, manera caterpillar, frumiga y lobster, cual ta para hunto pa proteccion of haya un pareha.

"Pa biba y move den grupo ta parce di a representa un bentaha evolucionario rapidamente entre animalnan antiguo", Vannier a bisa.

Lucy McCobb, un paleontologo na National Museum Wales kende no a participa den e estudio, a bisa cu mientras cu 'lineanan conga' similar di fossiel di ampyx a ser reporta anteriormente, e investigadonan tras di e estudio a construi 'un caso fuerte pa alineacion intencional di trilobite como respuesta pa un estimulo'.

"E fossielnan aki a duna nos un bista vivido den e bida di e criaturanan hopi antiguo pero claramente hopi sofistica", el a bisa.

Vannier a bisa cu e hallazgo ta sostene e idea cu comportamento colectivo, manera para den rij, a emerge rond di e mesun tempo of poco despues cu animalnan a desaroya sistemanan nervioso sofistica y organonan sensor.

E y otro investigadonan a bisa cu reexaminando fossiel 520 miyon di aña bieu di criaturanan manera shrimp haya na China lo duna evidencia cu e comportamento aki a cuminsa mas trempan ainda.



Pa acercamento pro activo encuanto problema di desperdicio

Aruba elogia durante conferencia internacional OCTA





ORANJESTAD – Recientemente Pais Aruba a ricibi invitacion pa participa na e conferencia 'Association of the Overseas Countries and Territories of the European Union' (OCTA), pa trece strategianan dilanti cu Aruba ta introduciendo pa combati e problema di polucion y desperdicio cual ta un problema mundial.

E conferencia a tuma luga riba dianan 16 y 17 di October 2019 na Brussels, na unda cu diferente Pais a bin hunto, pa para keto riba e tema menciona, intercambia ideanan, pero tambe papia riba e retonan cu tin.

Segun un comunicado di gobierno, Aruba a wordo elogia grandemente pa su strategia/ pensamento y acercamento pro activo, di tuma accion pa e problema di desperdicio. A papia di e fasenan cu tabatin pa e prohibicion di plastic cu uzo singular cu a inicia caba desde januari 2017, pero cu aworaki ta preparando pa e di dos fase wordo finalisa. A papia tambe cu nos ruman islanan, Corsou y Boneiro pa intercambia strategia pa conhuntamente traha un miho proposicion pa islanan den Caribe cu posicion den Europa por atende cu e retonan similar cu ta enfrenta. Di e forma aki e paisnan grandi Europeo por scucha y ricibi tur e informacion di locual ta e retonan di e islanan.
Algo cu a bin dilanti, cual a resalta, ta e hecho cu accionnan tuma door di paisnan grandi manera na Merca y Europa, tin efecto directo pa paisnan chikito. Esaki tabata un di e temanan principal di miembro di Parlamento Europeo Samira Rafaela, cu aworaki ta bay pone su mes disponibel pa defende interes di paisnan chikito y specialmente Caribense den Union Europeo. Asina a cera diferente laso esencial pa Aruba por haya hopi mas cubrimento y sobresali riba plataforma internacional.
Pa resumi, durante e conferencia, Aruba a comparti retonan y oportunidadnan pa cual Aruba a haya hopi elogio pa e trabou cu ta haciendo, trabou cu Ministerio tin e confiansa cu lo sigui grandemente. Importante pa agrega ta cu no obstante retonan, a confirma cu Pais Aruba ta riba bon caminda pa soluciona e problema di desperdicio y tin tur confiansa lo sigui riba bon caminda, segun e comunicado ta finalisa.

Fondo di 40 miyon Euro pa e 12 paisnan OCT den Caribe

Bishita di 'Expertise France' tumando luga e siman aki



ORANJESTAD – E siman aki, e management team 'Expertise France', cu ta encarga cu ehecuta e proyecto regional di e di 11 EDF, (European Development Fund), a cuminsa cu bishitanan na Aruba y nan a cuminsa cerca Prome Minister. Durante e dianan aki nos ekiponan local lo presenta proyectonan riba tres area.



Un aña pasa, 25 di october 2018, durante Caribbean OCT's Resilience Summit na Sint Maarten, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu 11 otro representante di Islanan di Caribe, a firma un convenio cu Union Europeo cu ta pone 40 miyon Euro disponible pa 12 paisnan OCT (Overseas Countries and Territories) di Caribe por uza e fondo aki pa traha riba e 3 area en cuestion.

E prome area: Energia y eficiencia den uzo di energia
Aki kier enfoca mas riba e eficiencia, pues con pa gasta menos energia, locual ta pas den e vision di Gabinete Wever-Croes. Gobierno di Aruba no ta enfoca riba visionnan cu no ta realistico manera tawata tin den pasado. Nos ta recalibrando e vision cu e meta pa yega na e punto cu Aruba por ta completamente independiente di crudo, y bay over na un combinacion di gas y diferente fuente di energia alternativo. Y mientras tanto, Aruba lo enfoca riba eficiencia. Nos enfasis ta bay mas pa enfoca riba haci energia mas barata y baha e gastonan na Aruba.

E di dos area: Conservacion di nos area marino
Esaki ta encera e atencion duna na nos bida marino, cu ta sumamente importante pa Aruba mirando cu turismo ta nos unico pilar economico. Hopi di nos turistanan ta bin Aruba door di nos area di beach sumamente bunita y tambe door cu nos tin un area marino. Nos mester proteha e area aki pa cua tin fondo den e 40 miyon euro.

E di tres area: Miho preparacion pa calamidad
Con ta preveni desaster y con pa prepara miho pa desaster ta un tema di importancia y hopi actual tambe na Aruba. Bou di e tema aki, Aruba lo atende cu e efecto cu e crisis migratorio Venezolano tin riba nos pais, mirando cu nos ta considera esaki un calamidad na Venezuela cu tin un impacto grandi na Aruba.
"Mi ta hopi contento y satisfecho cu Aruba por tin e fondo aki disponibel pa cubri diferente maneho di Gobierno den e 3 areanan menciona. Den e temponan aki financieramente dificil, tur ayudo cu nos por haya ta bon bini", Wever-Croes a expresa.



Scol ta cuminsa 9:30am

Reunion general di tur maestro na SIMAR



ORANJESTAD – Ayera Presidente di Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR), Josephina Albertus, a haci un yamada na tur docente di Aruba pa bin awe mainta for di 7:30 te cu 9or pa un reunion extraordinario di caracter informativo riba e topico di indexering.

SIMAR a tuma nota cu dos diferente directiva di scol, SPB y SKOA a manda cartanan pa informa e docentenan cu SKOA lo aplica e regla di 'no work no pay.' Considerando e regla aki, Albertus ta laga sa cu e reunion di awe mainta no ta un reunion largo, pero importante. Pues e placa cu e docente no lo haya lo ta hopi tiki den comparacion cu e indexering cu nan ta luchando pa logr'e. E ta haya cu e indexering lo compensa e suma chikito cu e docente no ta bay haya pa atende e reunion di un ora y mey di duracion na SIMAR.

"Yega mañan pasobra esaki ta un momento cu bo por yega vocifera bo preocupacion y para pa bo mesun derecho. Pasobra si bo no ta haci'e, niun hende ta haci'e pa bo," el a bisa. E yamada di Presidente di SIMAR ta pa miembronan y no miembronan, y pa maestronan den general na Aruba

Mal informacion

Presidente di SIMAR a laga sa cu SKOA a mal informa su docentenan door di bisa cu e maestronan ta responsabel pa informa e mayornan y representante di e alumnonan. Albertus a referi na un carta cu Minister di Enseñansa a yega di manda dia 5 di augustus ultimo, unda e mandatario ta bisa cu directiva di scol ta esun responsabel pa studiantenan. E ta aplicabel den e caso di awe, caminda SIMAR ta invita na un reunion extraordinario, unda directiva di scol ta keda responsabel pa atende cu e mayornan y e alumnonan, segun presidente di SIMAR.

El a laga sa cu directiva di DPS tambe a manda un carta unda nan ta informa e mayornan cu awe scol ta cuminsa 9:30am. El a trece e caso aki como un ehempel pa ilustra cu directiva di DPS si ta tumando e responsabilidad corecto di informa debidamente e mayornan, pa nan atende cu e muchanan mañan te ora scol ta cuminsa opera pa 9:30am.

Lucha pa indexering

Albertus a bisa cu for di april caba nan ta bezig cu diferente sindicato pa atende cu gobierno riba e parti di indexering. El a menciona cu na 2014 tabatin un acuerdo bilateral, unda ta para cu si dependiendo si tin inflacion lo evalua pa aña 2019 pa bin cu indexering.

Mientras cu na inicio di aña, Oficina Central di Estadistica (CBS) a indica un inflacion di 3.6% y actualmente el a pasa 5%. Pa tal motibo, un bloki sindical di e sector publico a bin cu un proposicion di un indexering di 3.6%, pero lamentablemente shete luna despues, te ainda nan no a tende nada di gobierno, segun presidente di SIMAR.

Como dirigente sindical, Albertus ta haya cu ta su deber di bay bek cerca e maestronan pa informa nan cu e bloki sindical no ta yegando niun caminda. P'esey nan a dicidi cu awe mainta ta un momento pa informa tur docente di e situacion actual.

Tambe como sindicato nan tin e derecho di bin cu reunion bou ora di trabou. "Nos no ta haciendo nada ilegal. Ta algo cu nos mag di haci..." el a bisa.

Presidente di SIMAR a argumenta cu nan a tene cuenta cu e alumnonan, ya cu nan ta haci e reunion mainta tempran y despues di 9or, ora cu e reunion ta caba, tur docente tin cu bay scol pa asina scol lo sigui manera normal.

Minister Otmar Oduber:

Pabien Aruba cu apertura di Hyatt Place Airport Aruba

ORANJESTAD – Minister Otmar Oduber ta felicita e desaroyadornan, como tambe Hyatt cu ta partner di e desaroyadornan, cu un proyecto cu a inicia na 2016.

Oduber tabatin e honor di por a cana e tempo ey cu defunto Cano cu tabatin e intencion pa cumpra un 'eigendom terrein' cu tabata banda di aeropuerto y cu a haya sosten di Gobierno e tempo ey. Ademas ta felicita colega Minister Dangui Oduber como Minister di Turismo cu durante e ultimo dos añanan aki a guia e proyecto pa por a yega na e momento exitoso di e apertura di e hotel e siman aki

Hyatt Place Aruba Airport ta un hotel sumamente bunita, un edificio cu un 'look' hopi moderno cu ta complementa e inventario di cambernan cu tin na Aruba. E hotel ta unico den su estilo mirando cu e ta situa net banda di aeropuerto. Di e forma aki cumpli cu y e meta desde inicio cu ta pa personanan cu ta bin Aruba pa algun dia, por haya un otro tipo di acomodacion. Ya ta bezig cu un di dos fase, cual ta encera 'Hyatt house' patras di e Hyatt Place, como muestra di e confiansa cu Hyatt ta pone den nos Pais y di e desaroyadornan, pa cumpli cu un proyecto cu a sostene desde inicio. Oduber a sigui splica cu conhuntamene cu defunto Carlos Cano, ruman Luis Cano y socionan. Desde inicio tambe a percura pa como condicion di e hotel cu bin na e sitio, pa e tin un renombre halto y esaki ta e mesun vision di Minister Dangui Oduber. Por mira cu e hotel ta core riba mesun liña cu otro proyectonan manera St. Regis y Secrets Baby Beach Aruba.

Finalmente, locual cu a yena e momento di apertura cu mas emocion ta e hecho cu for di e 43 trahadonan cu tin na e momentonan aki na Hyatt Place, 42 ta hende local y e GM ta un persona Arubiano trahando pa mas di 30 aña cu Hyatt. Esaki ta mustra cu e corporativo ta pone confiansa tambe den nos hendenan local!



